

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 97 (1979)
Heft: 107

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erschint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 107 – 1497

Bern, Mittwoch, 9. Mai 1979
Berne, mercredi, 9 mai 1979

97. Jahrgang
97^e année

N° 107 – 9.5.1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Der Landesindex der Konsumentenpreise Ende April 1979 – L'indice suisse des prix à la consommation à fin avril 1979.

Irland: Postverkehr – Irlande: Trafic postal.

Tschad: Postverkehr – Tchad: Trafic postal.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkursöffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(1721)

Gemeinschuldner: **Kunzelmann Heinrich**, geb. 1927, von Adliswil, Albisstrasse 19, 8038 Zürich 2, gewesener Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich am 30. März 1979 gelöschten Einzelfirma «Wohnen mit Holz, Heinrich Kunzelmann», Lauetstrasse 27, 8112 Otelfingen.

Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 31. Mai 1979.

8002 Zürich, den 4. Mai 1979

Konkursamt Enge-Zürich:
P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1705)

Gemeinschuldner: **Hofmann Edwin**, geb. 1924, von Winterthur, Kaufmann, 8302 Kloten, Schaffhauserstrasse 136, Inhaber der Einzelfirma: E. Hofmann Sport, Schaffhauserstrasse 130, 8302 Kloten.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1979.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 14. Mai 1979, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bassersdorf, Bahnhofplatz, 8303 Bassersdorf.

Eingabefrist: bis 8. Juni 1979.

Antrag des Konkursamtes: Um die Mietlokalitäten an der Schaffhauserstrasse 130, 8302 Kloten, möglichst rasch freizugeben, wird beantragt, die Konkursverwaltung sei zur vorzeitigen Verwertung der beweglichen Sachen (Sportartikel, Ladeneinrichtung usw. des Micters) nach freiem Ermessen zu ermächtigen, insbesondere auch durch Freihandverkauf oder durch einen Liquidator. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 17. Mai 1979 beim Konkursamt Bassersdorf dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Die Gläubiger sind eingeladen, bis zur 1. Gläubigerversammlung Kaufofferten schriftlich einzureichen.

8303 Bassersdorf, den 9. Mai 1979

Konkursamt Bassersdorf:
M. Huber, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1516^a)

Gemeinschuldner: **Schwinger Jürg**, geb. 1944, von Zürich, Tödiinstrasse 111, 8800 Thalwil, Inhaber der Einzelfirma Jürg Schwinger, Delikatessen-Geschäft, Gothardstrasse 25, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. Mai 1979.

8800 Thalwil, den 19. April 1979

Konkursamt Thalwil:
Ch. Bießer, Notar-Stellvertreter

Kt. Schwyz

(1738)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 2. Juli 1978 verstorbenen **Steiner-Walter Eduard**, Baumeister, wohnhaft gewesen Gitschenweg 8, 6440 Brunnen, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1979.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Mai 1979, nachmittags 16 Uhr, Restaurant Rosengarten, 6440 Brunnen.

Eingabefrist: bis 21. Mai 1979, gemäss Art. 234 SchKG. Die Forderungen sind Wert 12. April 1979 einzugeben.

Die Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Rechnungsruf schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

6430 Schwyz, den 7. Mai 1979

Konkursamt Schwyz

Kt. Solothurn

(1739)

Gemeinschuldner: **Schläfli-Häusermann Urs**, 1944, Maurer, von Horriwil, Meisenweg 17, 4552 Derendingen.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1979.

Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 31. Mai 1979 (die Forderungen sind Wert 30. April 1979 aufzurechnen).

4500 Solothurn, den 7. Mai 1979

Konkursamt Kriegstetten

Kt. Basel-Stadt

(1723)

Gemeinschuldner: **Nigg Rupert**, geb. 14. Dezember 1928, liechtensteinischer Staatsangehöriger, Missionsstrasse 4, Basel, Inhaber der Einzelfirma «R. Nigg Werbebüro», Werbeberatungen aller Art usw., Kniestrasse 9, 8640 Rapperswil.

Datum der Konkurseröffnung: 2. April 1979.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 29. Mai 1979.

4001 Basel, den 9. Mai 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Thurgau

(1737)

Gemeinschuldnerin: **Anderegg Holz AG**, 8560 Märstetten.

Eigentümerin der Grundstücke im Grundbuch von Märstetten: E-Blatt 523, Parzelle Nr. 671 = 283 a 39 m², mit Gebäulichkeiten Nr. 327, 373, 2/337 in Märstetten.
St. Werk E.-Bl. Nr. 2, 174/1000 Mitigentum an Parzelle Nr. 616 Grundbuch Wagenhausen, in Eitzwilen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1979 (Insolvenzerklärung).

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Mai 1979, 17 Uhr, im Hotel Kreuzstrasse, Märstetten.

Eingabefrist: 11. Juni 1979. Die Eingaben sind, Wert 2. Mai 1979, an das Betreibungsamt Märstetten, in 8554 Bonau, zu richten.

Verwertung der Aktiven: Unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der ersten Gläubigerversammlung erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das Warenlager nach freiem Ermessen zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 18. Mai 1979 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

8554 Bonau, den 7. Mai 1979

Für das Konkursamt Weinfelden:
Betreibungsamt Märstetten

Ct. Ticino

(1722)

Fallimento n. 2/79

Fallita: **Graniti Ghisla SA**, Biasca.

Data del decreto di fallimento: 8 marzo 1979, della pretura di Riviera, Biasca.

Data della prima adunanza dei creditori: lunedì 21 maggio 1979, alle ore 9, nella sala dei pubblici dibattimenti della pretura di Riviera in Biasca.

Termine per la notifica dei crediti: 8 giugno 1979.

6710 Biasca, il 4 maggio 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti di Riviera
Per l'ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. Ticino

(1713)

Si rende noto che a datare dal 9 maggio 1979 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Kheir SA**, via Besso 57, Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 al. 2. Reg. Trib. Fed. 13. 7. 1911).

6900 Lugano, il 3 maggio 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Schwyz

(1740)

Mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 23. März 1979 wurde über **De Rosi Franco**, geb. 11. November 1939, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8856 Tuggen, Zürcherstrasse 8, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. April 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger des Gemeinschuldners binnen zehn Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teiles der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8853 Lachen, den 30. April 1979

Konkursamt March

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(1711)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die **E.E. Polentarutti AG**, Bauunternehmung, Oberes Hohmoos, Dübendorf, liegt der infolge einer nachträglichen Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Mai 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes 8610 Uster anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8600 Dübendorf, den 3. Mai 1979

Konkursamt Dübendorf

Ct. de Vaud

(1706)

La faillite ouverte le 26 avril 1979 contre **Borel Roland**, commerce et réparations de motocyclettes, c/o Philippe Borel, avenue des Alpes 18, 1009 Pully, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 mai 1979 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1000.-, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 9 mai 1979

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Kt. Zürich

(1724)

Kollokationsplan und Inventar

In den Konkursverfahren über

1. **Stilhard Heinz Max**, geb. 1944, von Mosnang SG, Reklamezeichner, wohnhaft gewesen Alte Landstrasse 58, 8700 Küsnacht, nun Hanggässli 11, 8703 Erlenbach,2. **Müller Urs Max**, geb. 1951, von Kaltenbach TG, Ambulanzunternehmer, wohnhaft gewesen Obere Bühlsstrasse 13, 8700 Küsnacht, nun Hungerbergstrasse 31, 8046 Zürich,3. **Papeterie Bruppacher AG**, Dorfstrasse 17, 8700 Küsnacht, liegen die Kollokationspläne und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Föhnbrunnenstrasse 15, Küsnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Mai 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke;

b) beim Konkursamt Küsnacht (gilt nur im Konkursverfahren Urs Max Müller):
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8700 Küsnacht, den 4. Mai 1979

Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Ct. de Genève

(1734)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: **Sodexom S.A.**, achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers; exploitation, gérance, achat et vente de tous fonds de commerce, financement de toutes affaires similaires ou non, ayant son siège 5, route de Chêne, à Genève. La société exploitait précédemment un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Le Simplon» sis 5, route de Chêne, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 avril 1979.

Date de suspension de la liquidation: 7 mai 1979.

Délai pour l'avance des frais: 21 mai 1979.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

1211 Genève, le 9 mai 1979

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. Ticino

(1712)

Fallimento: **Jäggi Urs**, Stabio, titolare della ditta individuale Tebris, tecnica di brillamento San Pietro di Urs Jäggi, in Stabio.

Si rende noto che, a datare dal 9 maggio 1979 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne visione, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopracitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte entro dieci giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.

In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 3 maggio 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti,
Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Genève

(1735)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,

2. l'état des revendications,

3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation;

2. demander la cession des droits pour contester une revendication;

3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillite: **E.A.S. S.A.**, participation à toutes opérations financières et commerciales ainsi que gestion mobilière et immobilière; organisation de la transmission d'ordres concernant des valeurs mobilières ou immobilières et des matières premières de tous genres et diffusion d'information s'y référant, ayant son siège 10, rue Guillaume Tell, à Genève (Réf. n° 1).

1211 Genève, le 9 mai 1979

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(1736)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,

2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),

2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s),

sinon chaque modification sera acceptée.

Faillite: **Pisacane Myriam Renée** née Paviet 13 mars 1943 VD, commerçante, domiciliée 20, rue du Prieuré, à Genève, exploitant un commerce de vêtements prêt-à-porter à l'enseigne «Boutique Marie Myriam» sis 22, rue du Prieuré, à Genève, et une entreprise de mise à disposition de gardes de corps sis 20, rue du Prieuré, à Genève (Réf. n° 1).

1211 Genève, le 9 mai 1979

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura

(1708)

Modification de l'état de collocation

Faillite de l'entreprise **Julien Peter & Cie SA**, avec siège social à Burc.

L'état de collocation, modifié à la suite d'une procédure en justice, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 2 mai 1979

Le préposé aux faillites:
René Domont

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (1715)

Das Konkursverfahren über **Gresser Antoine**, geb. 1941, von Zürich, Heliograph, Stolzstrasse 26, 8006 Zürich, früher im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragener Inhaber der Einzelfirma «Reproplan, A. Gresser» ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Mai 1979 als geschlossen erklärt worden.

8028 Zürich, den 3. Mai 1979 Konkursamt Fluntern-Zürich

Kt. Zürich (1714)

Das Konkursverfahren über die **Trend Fashion AG**, Biberlinstrasse 6, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 30. April 1979 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 2. Mai 1979 Konkursamt Hottingen-Zürich: J. Meier, Notar

Kt. Bern (1742)

Das Konkursverfahren über **Küpfers Urs**, gew. Bauunternehmer, Burgdorf, nun in Cham, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 27. April 1979 als geschlossen erklärt worden.

3400 Burgdorf, den 9. Mai 1979 Konkursamt Burgdorf: F. Keusen

Kt. Bern (1744)

Folgende Konkursverfahren wurden am 23. April 1979 abgeschlossen:

Pulfer Fritz, geb. 26. März 1924, Bahnhofstrasse, 3792 Saanen, ordentliches Konkursverfahren.

Pulfer Lucette, geb. 1. Mai 1923, Bahnhofstrasse, 3792 Saanen, summarisches Verfahren.

Blanchard Othmar, geb. 5. November 1930, Reithalle Mettlen, 3780 Gstaad, summarisches Verfahren.

3792 Saanen, den 7. Mai 1979 Konkursamt Saanen

Ct. de Vaud (1716)

Par prononcé du 2 mai 1979, le président du Tribunal du district d'Echallens, a ordonné la clôture de la faillite de **Waralco S.A.**, à Villars-Tiercelin.

Toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie, sous n° 749 410, sont révoquées par la présente publication.

1040 Echallens, le 3 mai 1979 Office des faillites d'Echallens: J. Pilet, préposé

Ct. de Neuchâtel (1741)

La liquidation de la faillite de **Tanner Pierre-Alain**, 1942, atelier de décoration, à 2103 Brot-Dessous, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 7 mai 1979.

2017 Boudry, le 9 mai 1979 Office des faillites de Boudry: Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (1743)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 30 avril 1979:

Failli: **Magnat Pierre Auguste**, 27 janvier 1924 GE, agent en fonds de commerce, domicilié 3, chemin des Fraisières, au Grand-Lancy GE, et 10, place du Marché, à Carouge GE (dp).

Le failli a été déclaré inexcusable.

1211 Genève, le 9 mai 1979 Office des faillites: Le préposé: P. Mermoud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Zürich (1725¹)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerungen**

Im Nachlasskonkurs des **Briner Arthur**, 1930 bis 1978, Stallikon, werden im Auftrag des Konkursamtes Schlieren die nachbezeichneten Liegenschaften öffentlich versteigert:

I. In der Gemeinde Mettmenstetten

Parzelle Nr. 10.078, GR 863
Ein Wohnhaus, Versicherungs-Nummer 473, seit 1978 für Fr. 150 000.- versichert - angebaut - mit ca. 315 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Albisstrasse, im Unterdorf.

Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Grundregister.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 158 000.-

Zeitpunkt und Ort der Steigerung: Donnerstag, 14. Juni 1979, 14.30 Uhr, Gasthof Rössli, Mettmenstetten.

Die Liegenschaft kann Freitag, den 8. Juni 1979, 14 bis 15 Uhr, besichtigt werden.

II. In der Gemeinde Affoltern am Albis

Kat. Nr. 483, GR 1094
Ein Wohnhaus mit Büros, Versicherungs-Nummer 91, seit 1978 für Fr. 299 000.- versichert, mit

468 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Grund, an der obern Bahnhofstrasse 4.

Anmerkung und Dienstbarkeit laut Grundregister.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 340 000.-

Zeitpunkt und Ort der Steigerung: Freitag, 15. Juni 1979, 14.30 Uhr, Hotel Arche, Affoltern am Albis.

Besichtigungsmöglichkeit: Donnerstag, 7. Juni 1979, 14 bis 15 Uhr.

Für jede Liegenschaft hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab 28. Mai 1979 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Die Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8910 Affoltern am Albis, den 4. Mai 1979

Konkursamt Affoltern am Albis: E. Vollenweider, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Landschaft (1747)**Konkursamtliche Liegenschaftsversteigerung**

Am 19. Juni 1979, 15 Uhr, wird im Sitzungssaal der Bezirksschreiberei in Sissach, die Schreinerei der Schuldnerin **Möbelfabrik Schweizer AG**, Tenniken, versteigert, nämlich:

Parzelle Nr. 452: 28 a 9 m² Schreinereigebäude Nr. 11, Silogebäude Nr. 11a, Hofraum und Garten, Niedermatt, GB Tenniken.

Katasterschätzung Fr. 489 080.-, Brandlagerschätzung Fr. 230 800.-, konkursamtliche Schätzung Fr. 950 000.-, Schätzung des Zugehör (Maschinen) Fr. 137 300.-. Besichtigung nach Vereinbarung mit dem Konkursamt, Tel. 061 98 11 55.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 30. Mai 1979 an. Eingabefrist: bis 23. Mai 1979.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung: Barzahlung von 20% der Kaufsumme oder Deponierung von Werkschriften sowie Bankgarantie; Deponierung von Fr. 5000.- an die Verwertungskosten; 3% Handänderungssteuer, ausgenommen Bürgen und Pfand Eigentümer.

4450 Sissach, den 9. Mai 1979 Konkursamt Sissach

Kt. St. Gallen (1745)**Steigerungsbekanntmachung**

Am Dienstag, den 22. Mai 1979, 14 Uhr, gelangen auf dem Areal der Firma **Hans Faust AG**, Abtwil, zwei Lastwagen aus dem Konkurs des **Sorg Arnold**, Transporte, Büelenweg 4, 8820 Wädenswil, zur Versteigerung.

Es handelt sich dabei um einen Lastwagen der Fahrzeugmarke Steyr, Sattelzug, Modelljahr 1973, Kilometerzählerstand 306 972, mit Auflieger Gardi S 90 Jahrgang 1973 sowie um einen Lastwagen der Fahrzeugmarke Steyr mit Brücke, Jahrgang 1972, Kilometerzählerstand 257 000.

Vor dem Zuschlag ist am Steigerungstag eine Barzahlung von Fr. 10 000.- pro Fahrzeug zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen auf dem Konkursamt Gossau SG, ab Dienstag, 8. Mai 1979, auf.

Die zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können am Donnerstag, 17. Mai 1979, 16 bis 18 Uhr, auf dem obgenannten Areal besichtigt werden; in besonderen Fällen nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Gossau, Tel. 071 85 15 10.

9202 Gossau, den 2. Mai 1979 Konkursamt Gossau

Kt. St. Gallen (1746)**Steigerungsbekanntmachung**

Am 12. Juni 1979, 15 Uhr, gelangen in der Speditionshalle der Firma **Novag AG**, Marstal, 9202 Gossau, die mit Beschlag belegten Einrichtungsgegenstände und Halbfabrikate der Firma **Novag AG**, Wehtalerstrasse 249, 8046 Zürich 11, im Konkurs, gegen Barzahlung zur konkursamtlichen Versteigerung.

Die Steigerungsbedingungen liegen auf dem Konkursamt Gossau ab dem 9. Mai 1979 auf. Die zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können am Donnerstag, den 31. Mai 1979, zwischen 16 und 18 Uhr, in den obgenannten Räumlichkeiten besichtigt werden, in besonderen Fällen nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt, Tel. 071 85 15 10.

9202 Gossau, den 7. Mai 1979 Konkursamt Gossau

Kt. St. Gallen (1717)**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung gemäss Art. 252 ff. SchKG**

Gemeinschuldnerin: Firma **Novag AG**, Wehtalerstrasse 249, 8046 Zürich 11.

Ganttag: Dienstag, 12. Juni 1979, 14 Uhr.

Gantlokal: Fabrikgebäude Marstal, 9202 Gossau.

Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 9. Mai 1979.

Auflageort: Konkursamt Gossau, Amtshaus, Sonnenstrasse 4, 9202 Gossau.

Grundpfand:

I. Grundbuch Gossau

1. Grundstück Nr. 2967 Marstal, haltend:

2943 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 30 000.-

5725 m² Wiese

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 12 000.-

1275 m² Gebüsch und Wald

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 000.-

mit:

Wohnhaus Nr. 103

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 50 000.-

Fabrikgebäude Nr. 104

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 195 000.-

Tröcknungsgebäude mit Wohnung Nr. 105

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 78 000.-

Turbinehaus mit Verbindungshaus Nr. 3644

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 7 000.-

Total Grundstück Nr. 2967

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 388 000.-

Zugehör zu Grundstück Nr. 2967

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 19 725.-

2. Grundstück Nr. 2968 Marstal,

2537 m² Gebüsch und Kanal

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 000.-

II. Grundbuch Herisau

Grundstück Nr. 1945 Zellersmühle

1010 m² Wiese

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100.-

Für das Grundstück Nr. 2967 ist eine Barzahlung im Betrag von Fr. 15 000.- am Steigerungstag vor dem Zuschlag zu leisten. Die Grundstücke Nr. 2968 und Nr. 1945 werden gegen volle Barzahlung der Steigerungssumme zugeschlagen.

Besichtigung: Am Donnerstag, 31. Mai 1979, 16 bis 19 Uhr. Nähere Auskunft erteilt das Konkursamt Gossau, Tel. 071 85 15 10.

Anschließend an die Versteigerung der vorgenannten Liegenschaften findet eine Versteigerung des Zugehör zum Grundstück Nr. 2967 sowie der übrigen Fahrnis der Gemeinschuldnerin statt.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligung für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 (Fassung vom 21. März 1973) aufmerksam gemacht.

9202 Gossau, den 26. April 1979 Konkursamt Gossau

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. du Jura (1620¹)**Vente d'une villa et d'un terrain à bâtir**

(unique séance d'enchères après faillite)

Judi 7 juin 1979, des 15 h., au restaurant de l'Eperon à Bure, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles dépendant de la masse en faillite de **Peter Julien**, savoir:

Feuille n°	Ban de Bure Lieudit et nature	Cont. a ca	Valeur officielle Fr.	Estimation de l'expert Fr.
20	I ^{er} lot = villa En lai Maltère, habitation, garages assurés contre l'incendie pour fr. 494 700.- aisance, jardin, verger, piscine	39,81	163 700.-	320 000.-
22	II ^e lot = terrain à bâtir Le Bout de Tchu, terrain	19,61	4 080.-	30 000.-

Visite du bâtiment: mercredi 23 mai 1979 de 16 h. 30 à 17 heures, ou sur rendez-vous.

Conditions:

- Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés dès le 23 mai 1979 à l'office des faillites de Porrentruy, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.
- Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
- Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Observations:

- La piscine chauffable possède un dispositif de filtration de l'eau.
- La parcelle n° 22 est partiellement située dans la zone à bâtir communale.

Vente mobilière

Mercredi 23 mai 1979, dès 14 h., dans la villa de Julien Peter, à Bure (entrée du village en direction de Porrentruy), il sera vendu aux enchères publiques, contre paiement comptant:

- mobilier de ménage
- lots de vins (grands crus)
- montres neuves

2900 Porrentruy, le 26 avril 1979

Office des faillites: Le préposé: R. Domont

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern

(1776)

Schuldner: **W. Wilk + Co.**, Kollektivgesellschaft, Papiermühlestrasse 111, Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten IV von Bern: 4. April 1979.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 4. August 1979.

Sachwalterin: Neutra Treuhand AG, Kapellenstrasse 5, 3011 Bern.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 4. April 1979, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel binnen 20 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Sachwalterin anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Juli 1979, 15 Uhr, in den Büros der Sachwalterin in Bern, Kapellenstrasse 5, 3. Stock.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin.

3011 Bern, den 2. Mai 1979

Die Sachwalterin:
Neutra Treuhand AG

Kt. Aargau

(1707)

Schuldnerin: **Bau & Holz AG**, Bauschreinerarbeiten, Fenster- und Türenfabrik, Sägewerk, Aarburgerstrasse, 4800 Zofingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zofingen: 2. Mai 1979.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 2. September 1979.

Sachwalter: Dr. oec. Hans Peter Bieri, Alpenstrasse 41, 3400 Burgdorf.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 2. Mai 1979, mit gesonderter Zinsberechnung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis spätestens 25. Mai 1979 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeit werden später bekanntgegeben.

Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb die Liquidatoren und der Gläubigerausschuss zu wählen.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

3400 Burgdorf, den 2. Mai 1979

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. oec. Hans Peter Bieri

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz

(1749)

Die Verhandlung über die Bestätigung des von **Marty-Kälin Alfred**, Hotel «Roggensstock», 8843 Oberberg, vorgeschlagenen Nachlassvertrages (Prozentvergleich), findet am Freitag, 18. Mai 1979, 14 Uhr, im Rathaus in Schwyz (Konferenzsaal im 2. Stock) statt.

Hierzu werden Gläubiger und Mitschuldner geladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder bis 15. Mai 1979 schriftlich bei der Nachlassbehörde, dem Kantonsgericht Schwyz, erhoben werden. Im Unterlassungsfalle wird Verzicht auf Einwendungen angenommen. Die Akten können vom 11. Mai 1979 an auf der Kantonsgerichtskanzlei eingesehen werden.

6430 Schwyz, den 7. Mai 1979

Kantonsgericht Schwyz

Ct. de Vaud

(1718)

Le mardi 19 juin 1979, à 8 h. 30., à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, il sera statué sur la demande d'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Lischer François**, à Clarens, Villa Dubochet 20.

Quiconque entend s'opposer à l'octroi de la mesure sollicitée doit se manifester personnellement à l'audience précitée ou, par écrit, avant ladite audience au président soussigné, case postale 285, 1800 Vevey 1.

1800 Vevey, le 3 mai 1979

Le président du Tribunal de Vevey:
P.-E. Rochat

Ct. de Vaud

(1726)

Débitrice: **Thermoplastie S.A.**, à 1023 Crissier.

Prononcé du 5 avril 1979.

1004 Lausanne, le 4 mai 1979

Le commissaire au sursis:
R. Annen

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Aargau

(1728)

Schuldnerin: Firma **Waldis AG Hammerwerk**, Sigismühle, 5703 Seon.

Datum der Bestätigung: 29. März 1979.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

5600 Lenzburg, den 4. Mai 1979

Bezirksgericht Lenzburg

Kt. Aargau

(1727)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 29. März 1979 den von der Gemeinschuldnerin **Waldis AG Hammerwerk**, in Seon, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung nach SchKG Art. 316 ff. bestätigt. Der Entscheid ist bereits in Rechtskraft erwachsen.

Die Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg, K. Riesen, wurde zum Liquidator gewählt.

Der Gläubigerausschuss setzt sich wie folgt zusammen:

Herr Ernst Briner, Alpenweg 902, Seon, als Präsident,
Herr Hans Beer, Flühgasse 35, Zürich,
Herr Max Suter, Berg 27, Seengen,
Herr Otto Küng, Anlikerstrasse 1054, Villmergen, als Ersatzmann.

5600 Lenzburg, den 4. Mai 1979

Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand
Poststrasse 15, 5600 Lenzburg
Der Liquidator: K. Riesen

Ct. du Jura

(1719)

Débitrice: **Manufacture Jurassienne de Bonneterie S.A.**, à Alle.

Jour, heure et lieu de l'audience: 15 juin 1979, à 14 h. 30, au Château, salle des audiences du Tribunal, 1^{er} étage, à Porrentruy.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2900 Porrentruy, le 30 avril 1979

Le président du Tribunal II:
Theurillat

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino

(1720)

Il pretore del distretto di Bellinzona rende noto che, con sentenza 19/20 aprile 1979, eresciuta in giudicato, ha omologato il concordato proposto da **Suter Jürg**, in Bellinzona, sulla base del pagamento integrale dei creditori privilegiati e del versamento di una percentuale del 25,6% ai creditori chirografari di quinta classe.

I pagamenti dovranno essere effettuati entro tre mesi dalla presente pubblicazione, a cura del commissario Luigi Besomi, c/o Confinanz SA, Giubiasco.

6500 Bellinzona, il 2 maggio 1979

Il pretore:
D' S. Rossi

Ct. de Neuchâtel

(1752)

Tableau de distribution provisoire

Débitrice: **Synchron S.A. Fabriques d'horlogerie réunies en liquidation concordataire**, à Neuchâtel, c/o Louis Genilloud, rue Jaquet-Droz 58, La Chaux-de-Fonds.

Le tableau de distribution provisoire est déposé auprès de l'un des liquidateurs, Maurice Favre, avocat et notaire, avenue Léopold-Robert 66, à La Chaux-de-Fonds, où il peut être consulté.

Le délai de plainte à l'autorité de surveillance est de 20 jours.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 7 mai 1979

Les liquidateurs:
Maurice Favre Louis Genilloud

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

(1751)

Le mardi 19 juin 1979, à 14 h. 30., à Vevey, rue du Simplon 38, salle du Tribunal, il sera statué sur la demande de sursis concordataire présentée par la société **Luini & Chabod S.A.**, à Vevey.

Quiconque est en mesure de donner tous renseignements sur la requérante pourra se manifester à cette audience ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case 285, 1800 Vevey 1.

Suspension des poursuites ordonnée.

1800 Vevey, le 7 mai 1979

Le président du Tribunal de Vevey:
P.-E. Rochat

Ct. Ticino

(1750)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con sentenza 12 aprile 1979, passata in giudicato il 2 maggio 1979, ha omologato il concordato proposto dal signor **Buechler Robert**, via Collina 26, Ascona, che prevede l'integrale soddisfacimento dei crediti privilegiati ed il pagamento di un dividendo concordatario del 20% ai creditori chirografari pagabili entro trenta giorni dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione.

L'esecuzione del concordato è stata affidata al commissario avv. Michele Gilardi, Locarno.

6601 Locarno, il 7 maggio 1979

Il pretore:
avv. G. Frasnini

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. du Valais (1729)

Vente juridique de créances

L'office des poursuites de Martigny met en vente par voie d'enchères au plus offrant un lot de créances contestées ou irrécouvrables saisies dans les poursuites n° 238319 et 238320.

L'enchère aura lieu le mardi 15 mai 1979, à 15 h., dans la salle à manger du Café-restaurant de la Poste, place de la Poste, à Martigny-Ville.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères et tous renseignements au sujet des créances seront donnés immédiatement après.

La vente a lieu en bloc.

Le prix de vente devra être payé comptant en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement.

1920 Martigny, le 9 mai 1979 Office des poursuites de Martigny:
A. Girard, préposé

Ct. du Valais (1730)

Vente juridique de créances

Faillie: Succession répudiée Mottier Paul, Martigny.

L'office des faillites de Martigny met en vente par voie d'enchères au plus offrant un lot de créances comprenant des créances contestées et des actes de défaut de biens après saisie le mardi 15 mai 1979, à 15 h., dans la salle à manger du Café-restaurant de la Poste, place de la Poste, à Martigny-Ville.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères et tous renseignements au sujet des créances seront donnés immédiatement après.

La vente a lieu en bloc.

Le prix de vente devra être payé comptant en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement.

1920 Martigny, le 9 mai 1979 L'administration de la masse:
P. Troillet, préposé-substitut

Ct. du Valais (1731)

Vente juridique de créance

Faillie: **Arduino Jean-Pierre**, ci-devant boucherie, avenue du Grand-St-Bernard 28, à Martigny, actuellement à Sion.

L'office des faillites de Martigny met en vente par voie d'enchères au plus offrant une créance contestée de fr. 4595.75 le mardi 15 mai 1979, à 15 h., dans la salle à manger du Café-restaurant de la Poste, place de la Poste, à Martigny-Ville.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères et tous renseignements au sujet de la créance seront donnés immédiatement après.

Le prix de vente devra être payé comptant en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement.

1920 Martigny, le 9 mai 1979 L'administration de la masse:
P. Troillet, préposé-substitut

Ct. du Valais (1732)

Vente juridique de créances

Faillie: Masse en faillite **Atlantis SA**, revêtements de sols, Martigny.

L'office des faillites de Martigny met en vente par voie d'enchères au plus offrant un lot de créances contestées ou irrécouvrables le mardi 15 mai 1979, à 15 h., dans la salle à manger du Café-restaurant de la Poste, place de la Poste, à Martigny-Ville.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères et tous renseignements au sujet des créances seront donnés immédiatement après.

La vente a lieu en bloc.

Le prix de vente devra être payé comptant en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement.

1920 Martigny, le 9 mai 1979 L'administration de la masse:
A. Girard, préposé

Ct. du Valais (1733)

Vente juridique de créances

Faillie: Société **Provigros S. à r. l.** ci-devant **J. Ceroni**, boucher, Martigny.

L'office des faillites de Martigny met en vente par voie d'enchères au plus offrant un lot de créances comprenant deux actes de défaut de biens après saisie, un acte de défaut de biens après faillite et une créance selon art. 267 LPF, le mardi 15 mai 1979, à 15 h., dans la salle à manger du Café-restaurant de la Poste, place de la Poste, à Martigny-Ville.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères et tous renseignements au sujet des créances seront donnés immédiatement après.

La vente a lieu en bloc.

Le prix de vente devra être payé comptant en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement.

1920 Martigny, le 9 mai 1979 L'administration de la masse:
A. Girard, préposé

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung

Custodia Immobilien- und Vermögensverwaltungs AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1976, S. 3375). Louis Neukom, Mitglied des Verwaltungsrates, ist Bürger von Rafz (nicht Zürich, wie seinerzeit irrtümlich angemeldet und eingetragen).

30. April 1979

E. Rickenmann AG, in Zürich 9, grafische Maschinen usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1977, S. 2766). Ernst Albert Rickenmann jun. infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hans Ulrich Rickenmann, nun in Affoltern am Albis, Mitglied des VR, nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Prokura von Nelly Flückiger ist erloschen. Oskar Pabst hat nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelprokura.

30. April 1979

Nerotex AG, in Zürich 5, Konfektion (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3234). Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift: Jürgen Boge, nun Bürger von Spreitenbach; seine Prokura ist erloschen. Eugen Hollenstein ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er sowie das Mitglied des VR Emilio Dorizzi führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. April 1979

Jakob Boller-Reusser, in Rütli, Restaurant z. Lindenhof (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1961, S. 1846). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und anderweitiger Verpachtung erloschen.

30. April 1979

Carlo Iseli AG, in Regensdorf, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 430). Die Generalversammlung vom 30. 3. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2500 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 750 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist voll liberiert.

30. April 1979

Gartmann + Jörg AG, Bauingenieure, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1972, S. 959). Statuten am 9. 4. 1979 geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Bundesstrasse 1, Forch. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder Gion Jörg, Präsident, und Ricco Gartmann führen ihre Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

30. April 1979

Ofor Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3257), mit Hauptsitz in Genf. Neu hat Kollektivprokura: Markus Fehr, von Niederweningen, in Gebenstorf; er zeichnet ausschliesslich mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem Direktor, stellvertretenden Direktor oder Subdirektor.

30. April 1979

«Continental» Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 921). Walter Müller, nun in Wollerau, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1979

Holzbau Trueb AG, in Gossau (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977, S. 2206). Gilda Trüb-Merz und Huldreich Trüb jun. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Huldreich Trüb sen. ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch weiterhin Mitglied desselben; er führt auch nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Müller, von Egg ZH, in Meggen, Präsident, sowie André Sieger, von Zürich, in Zulfikon. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hugo Obrist, von Sulz AG, in Stein AG.

30. April 1979

Aktiengesellschaft für den Service von klima- und kältetechnischen Produkten, in Dietikon (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 155). Hans T. Jorgensen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben ohne Zeichnungsbefugnis: Pierre Besson, französischer Staatsangehöriger, in Epinal (F).

30. April 1979

Andrea Federici, in Zürich, Neugasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andrea Federici, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten. Handel mit Hemden und Lederartikeln.

30. April 1979

Pfiffner + Frey AG, in Zürich 3, Übernahme von Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2613). Die Unterschrift von Peter Frey ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Karl Pfiffner, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. April 1979

Egli & Co Corsetfabrik AG Brüttisellen, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 294). Die Prokura von Walter Haller ist erloschen.

30. April 1979

Cevitrum AG, in Zürich 4, Glaswaren (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3586). Neue Adresse: Kernstrasse 57, Zürich 4.

30. April 1979

Impag Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller, in Zürich 8, Rohstoffe und Fertigfabrikate jeder Art, insbesondere Chemikalien usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Friedrich Fetzer, deutscher Staatsangehöriger, in Mettmenstetten.

30. April 1979

Indumaco AG, bisher in Weggis (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2202). Statuten, ursprünglich vom 19. 6. 1978 datiert, am 20. 4. 1979 geändert. Die Firma lautet neu: **Indupart AG (Indupart SA) (Indupart Ltd)**. Neuer Sitz: Zürich, Adresse: Claridenstrasse 22, Zürich 2. Zweck: Ankauf und Verkauf, Vermittlung von Grundstücken und Gebäuden, Gesellschaften oder Geschäftsanteilen, Patenten, Lizenzen, Durchführung von Fusionen und Struktur Anpassungen, Tätigkeit auf internationaler Basis; kann auch Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Werner Th. Brunner, von Subingen, in Zürich.

30. April 1979

Walter Schärer, Bäckerei-Konditorei, in Affoltern am Albis, alte Dorfstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schärer, von Grüningen, in Affoltern am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Schärer, von Grüningen, in Affoltern am Albis. Bäckerei-Konditorei.

30. April 1979

Jörg Feldmann, bisher in Zürich, Rohrleitungsbau und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1916). Neuer Sitz: Dällikon. Adresse: Hüttenwiesenstrasse 5.

30. April 1979

Franz Wojakiewicz, elektronische und mechanische Steuerungen, in Horgen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2513). Der Firmainhaber und die Prokuristin Anneliese Wojakiewicz wohnen nun in Horgen.

30. April 1979

Ingenieurbüro W. Heiniger, in Wetzikon, Feldweg 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Heiniger, von Eriswil, in Wetzikon. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau sowie Datenverarbeitung und Softwarevertrieb.

30. April 1979

Heiniger & Cornu, in Wetzikon, Feldweg 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Gesellschafter: Willy Heiniger, von Eriswil, in Wetzikon, und Eduard Cornu, von Muttrux, in Otterwil am See. EDV-Dienstleistungen.

30. April 1979

Touche Ross & Co AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1421), mit Hauptsitz in Genf. Walter Müller, nun in Wollerau, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor.

30. April 1979

Pro Air AG (Pro Air SA) (Pro Air Ltd), in Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Frachthof West, Kloten-Flughafen. Statutendatum: 20. 4. 1979. Zweck: Transport von Waren aller Art, insbesondere auf dem Luftwege, sowie ferner auf Land- und Seewegen; Betrieb von Lagerhäusern in den Freizonen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher und verwandter Branchen beteiligen sowie ferner Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Urs Dickenmann, von Braunau und Zürich, in Zürich, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Jack Mäder, von Basel und Zürich, in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1979

Parlak AG, in Zürich 1, Handel mit Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 281). Neue Adresse: Kuttelgasse 4, Zürich 1.

30. April 1979

Celtone AG, in Opfikon, elektronische Artikel usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1976, S. 3761). Die Prokura von Werner Meyer ist erloschen.

30. April 1979

A. H. Meyer & Cie AG, in Zürich 3, Handel mit Waren der Erdölindustrie usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 247). Die Generalversammlung vom 11. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern.

30. April 1979

Quendox Glas AG, in Zürich 5, Hardturmstrasse 121, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1979. Zweck: Bearbeitung und Montage von sowie Handel mit Flachgläsern und ähnlichen Baustoffen für den Industrie- und Baubedarf sowie Handel mit Industrieerzeugnissen aller Art; kann sich auch an anderen Unternehmungen der Bauglasbranche beteiligen oder solche erwerben sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Eduard Quendox, von und in Zürich.

30. April 1979

Banca del Sempione, Succursale di Zurigo, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1060), mit Hauptsitz in Lugano. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ferdinando Grignoli, von Manno, in Bioggio, und Carlo Bernardazzi, von und in Cademario, stellvertretende Direktoren.

30. April 1979

Helioda-Institut und Verlag, W. Alispach, bisher in Gretzenbach (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290). Neuer Sitz: Zürich, Adresse: Hardturmstrasse 284. Inhaber: Walter Alispach, von Hemmiken, nun in Zürich 5. Charakteranalysen der psycho-physischen Methode Carl Huter und Verlag von Büchern und Zeitschriften über psycho-physische Fragen.

30. April 1979

Lako Industrie-Consulting AG (Lako Industrie-Consulting Ltd), in Zürich 6, Weinbergstrasse 148, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1979. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Beratung von Industrieunternehmen und Produktionsstätten, sowie Handel von Waren aller Art, einschliesslich Import und Export. Die Gesellschaft kann auch Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Wilhelm Kaufmann, von Knutwil, in Nefenbach, mit Einzelunterschrift.

30. April 1979

Emch AG Fehraltorf, in Fehraltorf (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1186). Betrieb eines Unternehmens für Hoch- und Tiefbau usw. Die Generalversammlung vom 12. April 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es zerfällt nun in 8 Namenaktien zu Fr. 5000 sowie 160 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

30. April 1979

Residenz Rigiblick A AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 587). Die Generalversammlungen vom 22. 12. 1978 und 18. 4. 1979 haben die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 5. 4. 1977 datieren und letztmals am 4. 5. 1977 geändert wurden. Die Firma lautet neu: **Azurran SA**. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Mutschellenstrasse 35, in Zürich 2. Zweck der Gesellschaft ist die Vermittlung und Verwaltung von Kapitalanlagen in Immobilien- und Touristikbereich, Kauf und Verkauf von Immobilien auf eigene Rechnung und auf Rechnung Dritter, Finanzierung von Immobilien- und Touristikprojekten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgane sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Nidwalden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in den Publikationsorganen oder, sofern deren Namen und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend

etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Urs Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Rolf Schaffner, von Stettlen, in Zürich.

30. April 1979
Gastrorama AG, in Adliswil, Betrieb und Management von Restaurationsbetrieben, Hotels, Bars usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 709). Statuten am 20. 4. 1979 geändert. Die Firma lautet neu: Wyro Frischprodukte Handels AG. Neuer Zweck: Handel mit und Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere Frischprodukten; kann auch mit anderen Artikeln handeln, Vertretungen von einschlägigen Artikeln übernehmen sowie sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Neue Adresse: Industriering 21.

30. April 1979
Atara AG, in Zürich 5, Hafnerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1979. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Personalsektor, vor allem das Zurverfügungstellen von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen, Auswahl und Prüfung von Personal und Führung der Personaladministration für Dritte, Vermittlung von kleineren Handels-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben, administrative Betreuung und Belieferung mit Know-how derselben; Planung und Durchführung von Werbe- und Verkaufsfaktionen sowie Ausführung von Aufträgen aller Art für fremde oder eigene Rechnung; kann die für die Berufsausübung des von ihr gestellten Personals notwendigen Geräte, Maschinen, Werkzeuge und Räumlichkeiten vermieten, vermitteln oder verkaufen; kann sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Otto Oswald, von Sommerli, in Bern.

30. April 1979
Oekoplan AG, Zweigniederlassung in Zürich 11, Erbringung von Dienstleistungen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1975, S. 2783), mit Hauptsitz in Basel. Die Firma der Gesellschaft lautet nun: «Suter & Suter Oekoplan AG (Suter & Suter Oekoplan SA) (Suter & Suter Oekoplan Ltd)». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun Suter & Suter Oekoplan AG (Suter & Suter Oekoplan SA) (Suter & Suter Oekoplan Ltd). Die Gesellschaft bezweckt nun die Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratungen von Bankinstituten auf dem Gebiete der Organisations-, Einrichtungs-, Sicherheitsplanung und dergleichen im Zusammenhang mit dem Bau oder Umbau von Bankgebäuden. Peter Suter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern als Mitglied desselben. Walter Langhans, Mitglied des Verwaltungsrates, und Hanspeter Schmid sind nicht mehr Geschäftsführer; beide führen jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Adrian Suter, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, und Guido Oberer, von Pratteln, in Zollikon, Geschäftsführer.

30. April 1979
Benz & Benz Consultants AG, in Zürich 2, Seestrasse 161, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1979. Zweck: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten, insbesondere Dienstleistungen im Bereich der Betriebs- und EDV-Beratung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen sowie Grundstücke erwerben und Gebäude errichten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Benz & Benz», in Dietlikon, geführte Geschäft mit Aktien von Fr. 139.102,85 und Passiven von Fr. 11.700 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 127.402,85, wovon Fr. 49.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Vom Grundkapital sind Fr. 1000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Ulrich Benz, von Dietlikon, in Zürich, Präsident, und Martin Benz, von Dietlikon, in Wallisellen.

30. April 1979
Kurt Gall Datenverarbeitungs- und Revisions AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1130). Die Generalversammlung vom 27. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100.000 ist voll liberiert.

30. April 1979
Däng's Thai Shop AG (Dang's Thai Shop Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. und 27. 4. 1979. Zweck: Insbesondere Import von thailändischen Produkten sowie der Verkauf derselben; ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen; ist befugt sich an andern Gesellschaften zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 4. 1979 ein Kraftfahrzeug zum Preise von Fr. 6000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Amnuay Scheuermeier, von und in Zürich. Adresse: Kiefernweg 38, Zürich 6.

30. April 1979
Milner AG, in Zürich 6, Auswerten von Erfindungen auf dem Gebiete der Lebensmittelbranche usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 999). Die Prokura von Herta Kantner ist erloschen.

30. April 1979
Chemap AG, in Männedorf, Chemieapparate usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 728). Dr. Victor Haeri infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

30. April 1979
Dart Inter AG, in Zürich 1, Ein- und Ausfuhr von Gütern jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 905). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 73, Zürich 1, c/o RA Bruno Becchi.

30. April 1979
Supermatic Kunststoff AG, in Uster (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1273). Die Prokura von Robert Gueix ist erloschen.

30. April 1979
Ernst Ringger-Rudin, in Affoltern am Albis, Restaurant zum Central (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1950, S. 2270). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und anderweitiger Verpachtung des Geschäftsbetriebes erloschen.

30. April 1979
Landes-Produkte AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1322). Erwin Gerber, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt den Dokortitel. Hans Rindlisbacher, Mitglied des VR, wohnt nun in Geroldswil.

30. April 1979
W. Staubli & B. Hinnen, Schreiner, Innenaushau, in Rümlang, Riedackerstrasse 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1979. Gesellschafter: Werner Staubli, von Unterlunkhofen, in Rümlang, und Beat Hinnen, von und in Rümlang. Schreiner, Innenausbau und Glaseri.

30. April 1979
Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1217). Alexander Innes Robertson ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jan Stanley Hamilton, britischer Staatsangehöriger, in London; er zeichnet ausschliesslich mit je einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.

30. April 1979
Huber Druck AG, Entlebuch, Filiale Zürich, in Zürich 12 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1975, S. 2607), mit Hauptsitz in Entlebuch. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

30. April 1979
CEM Management AG, in Zürich 4, Beratung von Hotels usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1860). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Victor Sermet, von Dombresson, in Zürich; Arthur Etter, von Zürich, in Geroldswil, und Till Enno Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil.

30. April 1979
Noviteco AG, in Zürich 1, Werbeartikel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 125). Franco Botti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Mario Vassalli, von Zürich und Riva San Vitale, in Stalikon. Walter Oppiger, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Sihlstrasse 59, Zürich 1, c/o Dr. M. Vassalli.

30. April 1979
René Wilhelm AG, in Zürich 4, Werdrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1979. Zweck: Erwerb, Verkauf und Betrieb von Unternehmen der Gastronomie sowie Herstellung und Verwaltung von und Handel mit Filmen aller Art, insbesondere Dokumentarfilmen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «René Wilhelm», in Zürich, mit Aktien von Fr. 106.000 und Passiven von Fr. 42.669,80 gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 63.330,20, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: René Wilhelm, von Walenstadt, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. April 1979
«Foto-gens, Fotografen-Genossenschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1979, S. 298). Die Unterschrift von Vera Zehnder ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Maria Rosa Kaeser, von Leimiswil, in Greifensee. Neue Adresse: Sonneggstrasse 76, in Zürich 6.

30. April 1979
Husana AG Steppdeckenfabrik in Liquidation, in Uster (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 3). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1979
Walter Rohr, in Zürich, Gartenbau- und Blumengeschäft (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3497). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 3. 1979 der Konkurs eröffnet. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht, da das Geschäft nicht mehr vom bisherigen Inhaber weitergeführt wird.

30. April 1979
Kompass Computer AG, in Zürich 7, Verarbeitung von Daten und Vermittlung von Adressen usw. (SHAB Nr. 114 vom 23. 6. 1978, S. 1981). Die Generalversammlung vom 27. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Herausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Neue Adresse: Rüdigerstrasse 10, in Zürich 3.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

27. April 1979
Von Dach-Keller & Co., in Lyss, Fabrikation und Handel mit Metallwaren usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 999). Die Prokura von Elisabeth von Dach-Keller ist erloschen.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

30. April 1979
Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Belp (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1979, S. 531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Paul Maucher ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Delegierter). Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Bern

Berichtigung
Verband Schweizerischer Teigwarenfabrikanten, in Bern (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1422). Richtige Daten der Generalversammlungen 7. Juni 1978 und 27. November (nicht Dezember) 1978.

30. April 1979
H.-U. Friedli, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z, Betrieb des Restaurants «Burestube» (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2318). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hans Friedli & Sohn», in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z.

30. April 1979
Hans Friedli & Sohn, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z. Hans Friedli und Hans-Ulrich Friedli, beide von Ursenbach, in Schüpfen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1979 beginnt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «H.-U. Friedli», in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z. Betrieb des Restaurants «Burestube». Schwarzenburgstrasse Nr. 120.

30. April 1979
A. Hachen, Nachf. F. Stucki, in Bern, Handel mit Velos usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1545). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Zbinden», in Bern.

30. April 1979
Zbinden, in Bern. Inhaber der Firma ist Martin Zbinden, von Wählern, in Zollikofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «A. Hachen, Nachf. F. Stucki», in Bern. Handel mit Velos und Motorrädern; Reparaturwerkstätte. Greyerstrasse 45.

30. April 1979
Bund Schweizer Architekten (BSA) - Fédération des Architectes Suisses (FAS), bisher in Zürich, Verein (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1881). In den Generalversammlungen vom 24. September 1977 und 27. Mai 1978 wurden die Statuten des seit 15. Januar 1909 im Handelsregister eingetragenen Vereins letztmals revidiert. Sein Sitz befindet sich nun am jeweiligen Ort des Zentralsekretariates, gegenwärtig in Bern. Der Verein ist eine Vereinigung von Architekten zur Pflege der Kollegialität und zur Vertretung ihrer beruflichen Anliegen. Er fördert die wertvolle Architektur und Planung, setzt sich ein für die Ausbildung, die Weiterbildung und die Forschung und wahrt das Ansehen und die Unabhängigkeit des Standes. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehende Zentralvorstand, der Arbeitsausschuss und die Rechnungsrevisoren. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus Eintrittsgeldern, Jahresbeiträgen und allfälligen ausserordentlichen Mitgliederbeiträgen sowie aus allfälligen Zuschüssen aus Publikationen und Veranstaltungen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Der Obmann Alain Tschumi, von Wolfisberg, in Biel BE (bisher), der Schriftführer Kurt Aellen, von Saanen, in Bern (bisher), der Kassameister Heinrich Baur, von Basel, in Bottmingen (bisher), und Claude Paillard, von Sainte-Croix, in Zürich (neu), führen Kollektivunterschrift zu zweien. Sie gehören alle dem Zentralvorstand an. Domicil: Hotelgasse 1.

30. April 1979
Hans Lüthi, in K ö n i z, Handel mit Auto- und Industrieerzeugnissen (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4099). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hans Lüthi Nachf. S. & St. Rudin», in K ö n i z.

30. April 1979
Hans Lüthi Nachf. S. & St. Rudin, in K ö n i z. Susanne Dora Rudin und Stephan Rudin, beide von Arboldswil, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1979 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Hans Lüthi», in K ö n i z. Handel mit Auto- und Industrieerzeugnissen. K ö n i zstrasse 217a.

Büro Biel

30. April 1979
Fischer Automobile AG, in Biel, Mit Statuten vom 27. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie die Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen. Die Gesellschaft kauft von der AMAG Automobil- und Motoren AG, Zürich, Büro-, Werkstatt-, Ersatzteillager- und Tankstelle-Einrichtungen für Fr. 50.000. Das Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Walter Sieber, von Küttigkofen, in Biel, ist Präsident; Peter Fischer, von Meisterschwanden, in Biel, und Heinz Fehr, von Winterthur, und Eglisau, in Laupen, Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Lotti Fischer-Sieber, von Meisterschwanden, in Biel. Geschäftsdomicil: Solothurnstrasse 126.

30. April 1979
Boutique Rosmarie, Rosmarie Flückiger, in Biel. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Rosmarie Flückiger, von Huttwil BE, in Biel. Handel mit Damenkonfektion. Bubenbergsstrasse 34.

Büro Büren an der Aare

30. April 1979
General Bauteac AG, in Busswil bei Büren, Generalbauunternehmung (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 46). Ulrich Streit, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lyss.

30. April 1979
Streit & Gühler, in Busswil bei Büren, Kollektivgesellschaft, Liegenschaftshandel (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1976, S. 3368). Der Gesellschafter Ulrich Streit wohnt nun in Lyss.

30. April 1979
A. Zengaffinen, bisher in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2900). Die Firma hat ihren Sitz nach Lengnau verlegt. Inhaber ist Albert Zengaffinen, von Steg VS, in Lengnau. Betrieb des Restaurants zum Löwen. Solothurnstrasse 7, 2543 Lengnau.

Büro Frutigen

30. April 1979
Fritz Rubin, in Frutigen, Versicherungsbüro (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1947, S. 295). Die Firma wird geändert in Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Frutigen, Fritz Rubin. Die Geschäftsstatut lautet neu: Führung der Generalagentur Frutigen der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft. Einzelprokura wird erteilt an Roland Rubin, von Reichenbach im Kandertal, in Frutigen.

Büro Interlaken

30. April 1979
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3894). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, und Dr. Hans Rügger, von Rothrist, in Aarau.

30. April 1979
Rudolf Schweizer, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Betrieb des Hotels und Restaurants Bernerhof und den Betrieb des Hotels Jura in Interlaken (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1975, S. 2486). Die Firma hat den Betrieb des Hotels «Jura» in Interlaken aufgegeben. Sie betreibt nun noch das Hotel Restaurant «Bernerhof», in Wengen. Hotel Bernerhof.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

30. April 1979

Raiffeisenkasse Schattenhalb, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1007). Die Unterschrift von Arnold Frutiger, Verwalter, ist erloschen. Als Verwalterin wurde Verena Kübli-von Bergen, von Saanen, in Willigen, gewählt. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

30. April 1979

Hotel Baer AG, in Meiringen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2217). Josephina Imholz-Bisang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsidentin wurde Paula Bisang-Vercammen, von Eglolwil, in Meiringen, gewählt. Albert Bisang-Vercammen, bisher Sekretär, wurde zum Präsidenten, und Ida Bisang, bisher Präsidentin, wurde zur Sekretärin gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Nidau

30. April 1979

Baugeschäft Stucki AG, in Port (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3486). Rosa Stucki-Brunner, Präsidentin; Erika Schlatter-Stucki und Heidi Stucki, beide Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Stucki, bisher Sekretär, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Wiedmer, von Münsingen, in Leubringen, ist neuer Präsident; Ulrich Wiedmer, von Münsingen, in Biel, neuer Vizepräsident, und Peter Moning, von Bözingen, in Biel, neuer Sekretär des Verwaltungsrates; alle zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Trachselwald

30. April 1979

Käsergenossenschaft Thal, in Trachselwald (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1858). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1978 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet neu in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch.

30. April 1979

Rudolf Ruch AG, in Wasen i.E. (SHAB Nr. 136 vom 1. 5. 1973, S. 1221). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Wilfried Schär; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Ruch jun., von und in Sumiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

30. April 1979

E. Relst, in Lützelflüh (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1965, S. 441). Die Firma wird infolge Todes des Geschäftsinhabers gelöscht.

30. April 1979

Frau M. Ludi-Burkhalter, in Grönenmatt. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margarita Ludi geborene Burkhalter, Ehefrau des Hans Ernst, von Heimiswil, in Grönenmatt, Gemeinde Lützelflüh. Betrieb des Gasthofes «Löwen».

Büro Wangen an der Aare

30. April 1979

Ed. Wüest Elektroapparatebau AG, in Thörigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Herstellung elektronischer und nachrichtentechnischer Geräte und Apparaturen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Eduard Wüest, Elektroapparatebau, Thörigen», gemäss der am Gründungsakt beigefügten Übernahmebilanz per 1. 1. 1979. Danach betragen die Aktiven (Wertschriften, Werkzeuge, Mobilien, Fahrzeuge) Fr. 58 446.05 und die Passiven (Kreditoren, Kontokorrent) Fr. 36 740.60, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 21 705.45 ergibt. Davon werden Fr. 20 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eduard Wüest, von Ofikon und Luzern, in Thörigen, Präsident; Alice Wüest-Lüthi, von Ofikon und Luzern, in Thörigen, Mitglied; Alfred Wüest, von Ofikon und Luzern, in Lotzwil, Mitglied. Der Präsident und Alice Wüest-Lüthi führen Einzelunterschrift.

30. April 1979

Eduard Wüest, in Thörigen. Elektro-Apparatebau (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1437). Die Firma wird infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die bestehende eingetragene Firma «Ed. Wüest, Elektroapparatebau AG», in Thörigen, gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung

BCB-Linea S (BCB-Linea AG) (BCB-Linea Ltd.), in Luzern. Waren aller Art, speziell aus dem Modebereich (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1979, S. 695). Die Adresse lautet richtig: Voltastrasse 50b, 6005 Luzern (nicht Voltastrasse 50c).

30. April 1979

Alas AG, in Meierskappel, Landhaus Geranium, bei Andreas Lehmann (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 4. 1979/24. 4. 1979. Zweck: Verkauf von Insertionen für nationale bzw. internationale Produkte- und Konzern-Werbung. Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Präsident: Andreas Lehmann, 1934, von Arni BE, in Meierskappel. Vizepräsidentin: Monika Lehmann, 1945, von Arni BE, in Meierskappel. Mitglied: Josef Müller, von Ruswil, in Meierskappel. Der Präsident zeichnet einzeln; die Mitglieder zeichnen nicht.

30. April 1979

JM Handels- und Immobilien AG, in Meierskappel, Begonia, bei Josef Müller (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20. 4. 1979/24. 4. 1979. Zweck: Planung und Koordinierung von Neu- und Umbauten auf eigene und fremde Rechnung. Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken und Waren aller Art. Beteiligungen. Sämtliche Tätigkeiten im Bereich des Treuhandwesens. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu

Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Präsident: Josef Müller, 1946, von Ruswil, in Meierskappel. Vizepräsidentin: Marietta Müller, 1947, von Ruswil, in Meierskappel. Mitglied: Andreas Lehmann, von Arni BE, in Meierskappel. Der Präsident zeichnet einzeln; die Mitglieder zeichnen nicht.

30. April 1979

Reliance Electric A.G., in Dierikon (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 367). Weitere Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Paul Amrein, nun in Hochdorf, und Dr. Udo Meier; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

30. April 1979

Elektro Bürkli, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3559). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. April 1979

AG für Turco Produkte, in Hochdorf (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 367). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1163) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1979

A.G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, in Horw (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1873). Siegfried Spiess, Prokurist, ist Bürger von Horw und Hergiswil LU.

30. April 1979

Adolph Hess A.G., in Luzern, Münzen usw. (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Statutenänderung vom 24. April 1979. Neuer Zweck: Handel mit Münzen, Medaillen, Antiquitäten und ähnlichen Gegenständen. Veranstaltung von Münz- und Antiquitätenauktionen. Beteiligungen.

30. April 1979

Willi Lyrer, in Luzern, Kellerstrasse 25a (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Willy Lyrer, von Aldorf, in Luzern. Betrieb des Restaurants Tribschen.

30. April 1979

Residenz Rigiblick D AG, in Luzern, Ferienwohnungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 587). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Ennetbürgen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1315) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1979

Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1978, S. 1683). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Vizedirektors Beat Elsasser ist erloschen. Hanspeter Stöckli ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer stellvertretender Direktor ist Hans Borer, er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

30. April 1979

Mechanik AG Malters, in Malters, Maschinen, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Erwin Niederberger und Remig Niederberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Agnes Gschwend, 1935, von Altstätten SG, in Malters.

30. April 1979

Meinrad Kunz, in Neuenkirch. Willstatstrasse 19a (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Meinrad Kunz, von Menznau, in Neuenkirch. Betrieb eines Gipsergeschäftes.

30. April 1979

Luzerner Kantonalbank, in Luzern, Institut mit Staatsgarantie (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 415). Die Prokura von Hans Kaufmann ist erloschen.

30. April 1979

Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). Institut mit Staatsgarantie mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Küng, von Sursee, in Beromünster.

Schwyz - Schwyz - Svitto

30. April 1979

Garage Ehrler AG, in Wollerau (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1971, S. 2099). Gerrud Ehrler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter Ehrler ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. April 1979

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 80). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, und Dr. Hans Rüegger, von Rothrist, in Aarau.

30. April 1979

Hans Ziegler, in Lachen. Zentralheizungen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1958, S. 1163). Neues Domizil: Alpenblickstrasse 12.

30. April 1979

Peter Müller AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Schindeln usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3144). Einzelprokura wurde erteilt an Yolanda Müller-Sanguanini, von Hergiswil LU, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

30. April 1979

Möbel-Innenausbau, Franz Steiner, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Franz Steiner-Steiner, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Rosa Steiner-Steiner, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Herstellung von und Handel mit Möbeln, Innenausbau. Domizil: Erlenstrasse 27.

30. April 1979

Hastrag AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere solchen der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Erich Strässler-Mäder, von Winterthur, in Feldmeilen, Präsident, und Josef Hardegger, von Gams, in Rütli. Domizil: Talstrasse 33.

30. April 1979

Lagler AG Oberberg, in Oberberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt von der Einzelfirma «Beny Lagler, Baugeschäfte», in Oberberg, Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von höchstens Fr. 300 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Beny Lagler-Fässler, von und in Oberberg, an. Einzelunterschrift führt ferner Frieda Lagler-Fässler, von und in Oberberg. Domizil: Tschalan.

30. April 1979

A. Spieser, elektr. Anlagen, in Lachen (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1802). Neues Domizil: Mühlebachstrasse 2.

30. April 1979

Lexon-Trust AG, in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Treuhandbüros, insbesondere Steuerberatung, Unternehmensberatung und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss den beiden Sacheinlageverträgen vom 27. April 1979 übernimmt die Gesellschaft das Stammkapital von Fr. 80 000, der «Kantoor H. J. Vooren GmbH», in Wollerau, zum Übernahmepreis von Fr. 80 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 20 000 sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hendrik Nauta, niederländischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Präsident; Walter Suter, von Zug, in Schwyz, und Peter Marty, von Unterberg, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Betty-Freda Nauta-Smith, niederländische Staatsangehörige, in Wollerau. Domizil: Balweg 5.

Obwalden - Obwald - Intervado Sopraselva

30. April 1979

Ekgag Einkaufs AG Giswil, in Giswil. Vermittlung von Waren an Detailgeschäfte usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1924). Fritz Wolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsratsmitglied Josef Meier ist nun auch Geschäftsführer. Domizil vollständig: Brünigstrasse, Rudenzhof.

30. April 1979

Immobilien Carl Garovi AG, in Sachseln (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2235). Carl Garovi-Wermelinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lucia Rohrer-Garovi, von und in Sachseln, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin mit Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Werner Rohrer-Garovi, von und in Sachseln, Mitglied; er zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil neu: Brünigstrasse 114.

30. April 1979

Luftseilbahn Engelberg-Brünni A.-G. Engelberg, in Engelberg (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2693). Hans Matter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Odermatt, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde gewählt: Peter Linder, von Brienz BE, in Engelberg, Mitglied. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil neu: c/o Peter Odermatt, Hotel Bellevue-Terminus.

Zug - Zoug - Zugo

30. April 1979

Makroconsult SA. (Makroconsult AG.) (Makroconsult Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationale Unternehmensberatung auf allen Stufen und Gebieten einschliesslich Zurverfügungstellung von Führungskonzepten, Beratung bei der Entwicklung von neuen Märkten und Vermittlung von Kontakten zu Abnehmerkreisen. Die Gesellschaft tätigt Investitionen in zukunftsgerichteten Branchen, vor allem im Mittelmeerraum. Sie übernimmt treuhänderisch die Führung und Finanzierung von Betrieben aller Art, einschliesslich Vermögensverwaltung. Sie betätigt sich ferner als Revisionsunternehmen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und belasten usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rolf G. Iten, von Unterägeri, in Zug. Domizil: St. Johannesstrasse 10 (eigenes Büro), 6300 Zug.

30. April 1979

Sunland AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Handel mit und Verwaltung von Immobilien sowie Finanzierung und Vermittlung von Immobilien- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher Art oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli, von Herliberg, in Zürich. Domizil: Gubelstrasse 19, c/o Euklid AG, 6300 Zug.

30. April 1979

Narafin A.G. in Liquidation, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1639). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

30. April 1979
Parabona Holding AG, bisher in Baar, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1681). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. April 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Willy Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max S. Kellenberger, bisher Präsident, ist jetzt einziger Verwaltungsrat; weiterhin mit Einzelunterschrift. Er wohnt nun in Wädenswil. Domizil: Aegeristrasse 49B, c/o Portimex AG, 6300 Zug.

30. April 1979
Trazotri AG, in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2045). Sebastian Meier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Karel Zoller ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

30. April 1979
Wickart AG, in Zug, Installationsgeschäft für sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 383). Einzelprokura wurde erteilt an René Heinrich, von Unterägeri, in Oberägeri.

30. April 1979
von Treu AG, in Zug, Erwerb und Vertretung von Patent-, Lizenz- und Markenrechten usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3107). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. April 1979
Polyur AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3703). Rudolf A. Kölliker, Präsident, und Hans Kaufmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Heinrich Ferdinand Bachmann, von Röhrenbach i. E. BE, in Dombresson NE.

30. April 1979
Serdeco AG (Serdeco SA) (Serdeco Ltd.) (Serdeco Inc.), in Hünenberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen aller Art, die den Abschluss von Handelsgeschäften fördern und unterstützen sowie Leasinggeschäfte. Die Gesellschaft kann Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, veräußern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Zug. Domizil: Langruti (eigene Büros), 6331 Hünenberg (Post Cham).

30. April 1979
Competrad Group AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Agenturen, Dienstleistungen, insbesondere Unternehmens- und Marketingberatung, Auswertung von gewerblichen Schutzrechten, Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alexander K. Hausmann, von Herrliberg, in Herrliberg. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Marco Moser, 6300 Zug.

30. April 1979
Elevisor AG, in Walchwil, Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2683). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Erlach b. ZH (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1313) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1979
Tamieu AG, in Zug, Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 30. März 1979 und 27. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Handel mit Rohware oder Derivaten der Textilindustrie; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Dr. André Cuendet, von St.-Croix, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug.

30. April 1979
Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Besorgung aller Geschäfte der Revision und Treuhand usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 154). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Baarerstrasse 12.

30. April 1979
Agroprox AG, in Zug, Handel mit landwirtschaftlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1382)
Aktiengesellschaft für den Kunsthandel, in Zug, Handel in alter und moderner Kunst usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1382)
Art Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1977, S. 3043)
Atlas Artists AG, in Zug, Vermittlung und Zurverfügungstellung von Diensten usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311)
Calan AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1267)
Farom AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311)
Fingal AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2831)
Lögrin AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 65)
A. H. Marcuson AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Industriemaschinen usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311)
Multiraum AG, in Zug, Entwicklung, Planung und Auswertung von Bauverfahren usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2683)
Rodenstock AG, in Zug, Gründung, Erwerb und Verwaltung sowie dauernde Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1129)
Sale Tilney AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 417)
Scanwood (Overseas) AG, in Zug, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2831)

Scudo AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311)

Sunds AG Zug, in Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1382)

Tiger Oats (Overseas Holdings) AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1326)

Universal Alufolien Verfahren AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311)

Neues Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Trafisco AG, Zweigniederlassung Zug.

30. April 1979
Intercham GmbH, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunden und Statuten vom 30. März 1979 und 24. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Dienstleistungen, wie Sekretariatsführung, Buchhaltungen, Fakturierungen usw. sowie Beteiligung an anderen Unternehmen und Handel mit Waren aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Niklaus Neiningger, von Zürich, in Wädenswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Susanne Neiningger, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000 und Dr. Peter Grüter, von Luzern, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Bekanntmachungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Niklaus Neiningger, Susanne Neiningger und Dr. Peter Grüter, Gesellschafter. Domizil: Riedstr. 13, 6330 Cham.

30. April 1979
Texag Textilagentur AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1219). Ernst Lieberherr, einziger Verwaltungsrat, ist nun Bürger von Mogelsberg und Zug, und wohnt nun in Walchwil.

30. April 1979
Textona AG (Textona Limited) (Textona SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Claude Croisier, von Genf, in Coligny, Präsident, und Friedrich Steiger, von Schlierbach, in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Hans Seitz, deutscher Staatsangehöriger, in Wattwil. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Rudolf Mosimann, 6300 Zug.

30. April 1979
Dinady Holding A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2205). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Otto Husi, Verwaltungsratsmitglied, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

27. April 1979
Pot Shop AG, in Etziken. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer oder mehrerer Bekleidungs-Boutiquen sowie den Handel mit Modeartikeln. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Pot Shop K. & M. Stampfli». Solothurn, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1978 und Sacheinlagevertrag vom 26. April 1979, nämlich Aktiven (Passiven sind keine vorhanden) zum Preise von Fr. 502 633.95, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Pot Shop K. & M. Stampfli» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Januar 1979. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Stampfli, von Etziken, in Subingen, Präsident; Kurt Stampfli, von Etziken, in Luterbach, und Lilian Rudolf von Rohr, von Egerkingen und Etziken, in Etziken; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 217.

27. April 1979
Clochar AG, in Etziken. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer oder mehrerer Bekleidungs-Boutiquen sowie den Handel mit Modeartikeln. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Clochar K. & M. Stampfli». Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1978 und Sacheinlagevertrag vom 26. April 1979, nämlich Aktiven (Passiven sind keine vorhanden) zum Preise von Fr. 746 024.65, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Clochar K. & M. Stampfli» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Januar 1979. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Stampfli, von Etziken, in Subingen, Präsident; Kurt Stampfli, von Etziken, in Luterbach, und Lilian Rudolf von Rohr, von Egerkingen und Etziken, in Etziken; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 217.

27. April 1979
Putt AG, in Etziken. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer oder mehrerer Bekleidungs-Boutiquen sowie den Handel mit Modeartikeln. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Stampfli, von Etziken, in Subingen, Präsident; Kurt Stampfli, von Etziken, in Luterbach, und Lilian Rudolf von Rohr, von Egerkingen und Etziken, in Etziken; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 217.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. April 1979
Erich Fringeli, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 734). Domizil nun: Hammerstrasse 63. Geschäftsnatur nun: Hotel und Restaurant.

26. April 1979
ICD Counseling and Development Ltd., in Basel, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1332). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Gabriel Rybier, niederländischer Staatsangehöriger, in Etten-Leur (NL).

26. April 1979
Gousse Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1332). Einzelprokura neu: Gabriel Rybier, niederländischer Staatsangehöriger, in Etten-Leur (NL).

26. April 1979
Rudin-Electronic AG, in Basel (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1435). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Markus Rudin, Vizepräsident, Unterschrift erloschen.

26. April 1979
Alex. Hartmann-Sommer, in Basel, Hotels usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2488). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1979
Jörg Schenk, in Riehen, fotografische Geräte usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1974, S. 1607). Ingrid Tempini, Prokuristin, ist nun Bürgerin von Basel.

26. April 1979
Suter & Suter AG, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 417). Statutenänderung: 26. 4. 1979. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 800 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 900 000, voll liberiert, 18 000 Namenaktien zu Fr. 500, Fr. 287 500 des Erhöhungskapitals durch Partizipationsscheine zu Fr. 500 liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Suter, Präsident. Er zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien, Hans-Rudolf Adrian Suter, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Brunner, Walter Langhans und Felix Stalder, welche weiterhin auch als Direktoren zu zweien zeichnen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Rainer Fleischhauer, deutscher Staatsangehöriger, in Fischingen über Lörach (D). Vizepräsidenten mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel Dubald, französischer Staatsangehöriger, in Sceaux (F), und Roland Lindner, von Basel und Luzern, in Béjaia (DZ). Unterschrift Alfred Goeppfert, Vizepräsident, erloschen.

26. April 1979
Probera Bauprojekte AG, in Basel (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2786). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 4. 1979. Firma nun: **Probera Bauprojekte AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Theodor Moll, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist. Bleibt einziger Verwaltungsrat.

26. April 1979
Stromeyer Beteiligungen AG, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 111). Unterschrift Peter M. Löcher, Direktor, erloschen. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Senn, von Riehen und Habsburg, in Riehen, und Karl Schwald, von Rohrbach und Basel, in Basel.

26. April 1979
Afin AG, in Basel, Tanzgässlein 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 4. 1979. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen sowie Erwerb, Veräußerung und Verwertung von Patenten und anderen Immaterialgüterrechten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans-Beat Georges Baur, von Basel, in Rüschlikon, mit Einzelunterschrift.

26. April 1979
Trias Marketing AG, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1366). Statutenänderung: 12. 4. 1979. Sitz nun: Basel, Reinacherstrasse 62. Ursprüngliche Statuten: 9. 8. 1973. Zweck: Marketing- und Werbeagentur. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen oder sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Kurt E. Schläpfer, von Solothurn, Feldbrunn und St. Niklaus, in Allschwil (bisher), mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Ingrid Schläpfer, von Solothurn, Feldbrunn und St. Niklaus, in Allschwil (bisher).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

27. April 1979
Verein für das Töchterinstitut Steig, in Schaffhausen. Leitung des Töchterinstituts (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1302). Die Generalversammlung vom 31. März 1979 hat die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

27. April 1979
Gevag Gesellschaft für Verfahrenstechnik und Automation AG, in Schaffhausen. Beratung und Forschung auf dem Gebiet der Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3129/3130)

Transmetra A.G., in Schaffhausen. Vertrieb und Herstellung von Elektrogeräten (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 244)
Vetter AG Mess- und Regeltechnik, in Schaffhausen. Herstellung und Vertrieb von elektrischen Messgeräten usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3168)

Carl Vetter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gais.

27. April 1979
Glissa A.G., in Schaffhausen. Glasgrosshandel. Aluminiumfenster usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2756). Dr. Oscar Hallauer-Hoch, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Walter Hallauer, von Schaffhausen, in Schwänd, gehört neu dem Verwaltungsrat an. Er führt Unterschrift zu zweien. Jacques Hallauer, Direktor, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

27. April 1979
Bimex GmbH, bisher in Schaffhausen. Handel mit Maschinen, Baustoffen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 297). Am 5. April 1979 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Altdorf SH, im Leuen, bei Werner Bolli, verlegt. Die Firma wurde geändert in **Bimex Handels-GmbH**.

27. April 1979
Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen. Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Gusserzeugnissen aus Eisen und Nichtmetallen, Kunststoffezeugnissen, Maschinen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1237). Die Unterschrift von Adolf Lüthy Direktor, ist erloschen.

27. April 1979

Hans Graf, in Oberhallau, Baugeschäft (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1962, S. 3037). Weiteres Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 291, Neunkirch.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

28. April 1979

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 484). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. I. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Rüegger, von Rothrist, in Aarau, und Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg.

28. April 1979

Saentis-Küchen AG, in Waldstatt, Fabrikation von und Handel mit Küchenmöbeln und -einrichtungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1859). Die Kollektivprokura von Urs Christen ist erloschen. Irmbert Gröber führt neu Einzelprokura; seine Kollektivprokura ist erloschen.

28. April 1979

Bito Bild und Ton AG, in Herisau, Handel mit und Reparaturen an Geräten der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2101). Dr. iur. Edwin Wirz ist als Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Kurt Schefer-Canale, von Wald AR, in Goldach.

28. April 1979

Bewa Immobilien AG, Teufen, in Teufen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. April 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften. Sie kann Wertpapiere und Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Anlage-, Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000 eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Willy Leuzinger, von Netsal, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsadresse: Steinwischen 9052 Niedertufen.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

27. April 1979

Frau Theresia Fässler-Sutter, in Steinegg, Fabrikation von Handstickereien, Fabrikation von Taschentüchern (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1962, S. 2767). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöst.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

18. April 1979

Iran-Teppeich, Brigitte Djali, in St. Gallen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1973, S. 3239). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes, Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Iran-Teppeich Djali», in St. Gallen.

18. April 1979

Iran-Teppeich Djali, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Schahroch Djali, iranischer Staatsangehöriger, in Eggensriet. Handel mit iranischen Teppichen. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Iran-Teppeich, Brigitte Djali», in St. Gallen. Brühlgasse 17.

27. April 1979

Glas- und Metallbau AG, bisher in Freienbach (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 748). An der Generalversammlung vom 4. April 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Ermenswil, Gemeinde Eschenbach, verlegt. Die ursprünglich vom 6. Juni 1967 datierenden Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Herstellung von Bauelementen aus Glas und Metall, insbesondere Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Fenstern und Ladefassaden aus den genannten Materialien. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an Hansruedi Glatz, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Stephanie Glatz-Hofmeister, ohne Unterschrift, beide von Röhrenbach im Emmental, in Wolfhausen, Gemeinde Bubikon. Geschäftsadresse: Postgebäude, 8734 Ermenswil.

27. April 1979

Noto, Zerndt AG, in St. Gallen, betriebswirtschaftliche Beratung kleiner und mittelgrosser Unternehmen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 86). An der Generalversammlung vom 27. April 1979 wurden die Firma geändert in **Plancon** und die Statuten entsprechend revidiert. Dr. Giovanni Noto, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Trudy Noto-Enz, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Peter Popp, von Bischofszell und Steinach, in St. Gallen, und Dr. Hein Adolf Gerlach, von und in St. Gallen, beide ohne Unterschrift. Der bisherige Vizepräsident, Dr. Dieter Zerndt, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Waldrainstrasse 6, 9010 St. Gallen.

27. April 1979

Edisol Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2323). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 22, bei l. iur. Leo R. Gehr.

27. April 1979

Elatron AG, in Sevelen. Herstellung von und Handel mit elektrischen, elektronischen, pneumatischen, hydraulischen und mechanischen Steuerungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1809). An der Generalversammlung vom 26. April 1979 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen, voll einbezahletes Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

27. April 1979

Schreggenberger AG, in Degersheim, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1221). Einzelunterschrift wurde erteilt an Edith Gantenbein-Koch, von Grabs, in Flawil, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Hans Scherrer, von Kirchberg SG, in Flawil; Vizedirektor, Hanspeter Bauer, von Nesslau, in Flawil, Albin Giger, von Quarten, in Oberuzwil; ferner Kollektivprokura zu zweien an Jakob Wüthrich, von Trub, in Flawil; Laurenz Bertscher, von Mogelsberg, in Wil SG, und Martin Ehrbar, von Urnäsch, in Flawil.

27. April 1979

Schreggenberger AG, Filiale Mogelsberg, Zweigniederlassung in Mogelsberg, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1221), mit Hauptsitz in Degersheim. Einzelunterschrift wurde erteilt an Edith Gantenbein-Koch, von Grabs, in Flawil, sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Hans Scherrer, von Kirchberg SG, in Flawil; Vizedirektor, Hanspeter Bauer, von Nesslau, in Flawil; Albin Giger, von Quarten, in Oberuzwil; ferner Kollektivprokura zu zweien an Jakob Wüthrich, von Trub, in Flawil; Laurenz Bertscher, von Mogelsberg, in Wil SG, und Martin Ehrbar, von Urnäsch, in Flawil.

27. April 1979

Zwimer AG, Degersheim, in Degersheim (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3976). Theodor Grauer, Präsident, und Otto Grauer, Geschäftsführer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Berta Nef sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Christoph Grauer, in Horn, Präsident; Paul Grauer, in Degersheim, und Dr. Hansjörg Grauer, in Zürich, alle drei von Degersheim. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Rudolf Grauer, von und in Degersheim.

27. April 1979

Ersparisanstalt Oberuzwil, in Oberuzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 784). Max Heer, Präsident, und Wilhelm Baumann, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Kuno Baer; er sowie das bisherige Verwaltungsratsmitglied Max Hangartner führen nun Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Werner Schneider, von Mühlethurnen, und Heinrich Weber, von Eglistwil, beide in Oberuzwil, beide ohne Unterschrift.

27. April 1979

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 250). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Bürgin, von Blumenstein, in Albstätten.

27. April 1979

Gianini & Weber AG, in Oberuzwil und Zweigniederlassung in Uzwil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 984). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Ehrbar, von Urnäsch, in Flawil.

27. April 1979

Koch-Heer & Gantenbein AG, in Flawil, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 971). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Siegfried Zweifel, von Kalbrunn, in Degersheim, sowie Kollektivprokura zu zweien an Martin Ehrbar, von Urnäsch, in Flawil.

27. April 1979

Conte AG, in Wil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Baggerunternehmens usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1979, S. 971). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Ehrbar, von Urnäsch, in Flawil.

27. April 1979

Mondex-Werbung GmbH, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. April 1979 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Kopierung und Erstellung von Werbeträgern. Stammkapital: Fr. 21 000, eingeteilt in 3 Stammeinlagen je je Fr. 7000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. April 1979 und Übernahmebilanz per 25. April 1979 von der bisherigen einfachen Gesellschaft «Mondex-Werbung Armando Bertozzi, Engelbert Bruno Metz und Urs Tremp», in Goldach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 32 629.40 und Passiven von Fr. 11 629.40 zum Preise von Fr. 21 000, welcher vollumfänglich an das Stammkapital angerechnet wird. Geschäftsführer mit je 1 Stammeinlage von Fr. 7000 sind: Armando Bertozzi, von Eggersriet, Engelbert Bruno Metz, von Hutwil, und Urs Tremp, von Schänis, alle drei in Goldach. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Armando Bertozzi, Engelbert Bruno Metz, und Urs Tremp. Geschäftsadresse: Blumenstrasse 30, 9403 Goldach.

27. April 1979

Raiffeisenkasse Montlingen, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1177). Walter Matile, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Walter Lohr, von und in Montlingen, Gemeinde Oberriet, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Herbert Markovits, von Widnau, in Montlingen. Gemeinde Oberriet. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

27. April 1979

Käsergenossenschaft Muttwil, in Niederbüren (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 961). Pius Keller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gebhard Zeller, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Paul Keller-Krapf, von Andwil SG, in Niederbüren. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

27. April 1979

Franz Widmer, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, in Gossau (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1136). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 16, 9202 Gossau.

27. April 1979

W. Schneider, Baugeschäft, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist William Schneider, von Thal, in St. Gallen. Baugeschäft, Rorschacherstrasse 46, 9000 St. Gallen.

27. April 1979

Frau Flore Zschneider Zutez, in St. Gallen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 515). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. April 1979

Adolf Herensperger, in Wil, Konditorei-Bäckerei (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1948, S. 1401). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27. April 1979

Cooperativa d'acquisto Campocologno, in Campocologno, comune di Brusio (FUSC del 8. 6. 1972, n. 132, p. 1478). Con decisione del assemblea straordinaria del 30. 12. 1976 la società viene sciolta. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

27. April 1979

Grouping SA, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 6. 1976, n. 142, p. 1763). Erwin Hof, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Silvano Agostini, da Miglietta in Aranno.

27. April 1979

B. Graf AG, Zweigniederlassung in Chur, Ingenieurbüro für Elektrotechnik (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2592). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Gloor; seine Prokura ist erloschen.

27. April 1979

Hotel & Metzgerei Surselva AG Ilanz, in Ilanz (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2053). Pius Foppa, Präsident, Robert Foppa, Reto Foppa und Christian Foppa sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen sowie auch diejenige von Rösly Foppa. Neue Mitglieder: Carl Sonder, von Salouf, in Ilanz, Präsident, und Balzer Caviezel, von Vrin, in Villa; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

27. April 1979

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3378). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivunterschrift zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Dr. Jan Rusca, von Locarno, in Maienfeld.

27. April 1979

Proteca AG, in Chur, Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 984). Statuten am 23. 4. 1979 revidiert. Neuer Firmenname: **Proteca Chur AG**.

Aargau - Argovie - Argovia

27. April 1979

Gawitex AG, in Baden, Badstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 4. 1979. Zweck: Dienstleistungen für Warentransport, Zollabwicklung und Zahlungsverkehr sowie Vermittlung von Kompensationsgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I bis 7 Mitglieder. Ihm gehört an: Willi Gautschi, von Reinach AG und Zürich, in Oberengstringen, mit Einzelunterschrift.

27. April 1979

Robert Hauri, bisher in Möriken-Wildegg, Dental-Labor (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1977, S. 3292). Sitz nun: Aarau, Bahnhofstrasse 33. Firma nun: **Dental-Labor Robert Hauri**. Einzelprokura neu: Margrit Bader, von Zollikon und Zürich, in Auenstein.

27. April 1979

Gasthaus Brauerei Sonja Sax, bisher in Leuggern (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3168). Sitz nun: Etzgen, Talstrasse 42. Firma nun: **Sonja Sax**. Geschäftsnatur nun: Restaurant National. Sonja Sax, Firmainhaberin, wohnt nun in Etzgen.

27. April 1979

Romain Pico, bisher in Rheinfelden, Tonnadeln (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1062). Sitz nun: Magden. Im Herrenhölzli 12. Firma nun: **Para-Sonic Romain Pico**. Geschäftsnatur nun: Fertigstellung von Tonnadeln für Plattenspieler. Import und Fertigstellung von sowie Handel mit Hi-Fi-Produkten. Romain Pico, Firmainhaber, und Danielle Pico, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Magden.

27. April 1979

Raiffeisenbank 4313 Möhlin, in Möhlin. Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2414). Statutenänderung: 3. 3. 1979. Firma nun: **Raiffeisenbank Möhlin**. Geschäftsadresse: Bachstrasse 4.

27. April 1979

L. + H. Taxi Urs Lehmann, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Rebbergstrasse 27, Rudolfstetten. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Lehmann, von Langnau im Emmental, in Rudolfstetten-Friedlisberg. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Helen Lehmann, von Langnau im Emmental, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Beförderung von Personen und Gütern.

27. April 1979

Ernst Koller AG, in Spreitenbach, Bekleidungsartikel (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3548). Das Bezirksgericht Baden hat am 1. 3. 1979 den den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Firma nun: **Ernst Koller AG in Nachlassliquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Markus Bur, von Günsberg, in Koblenz. Liquidationsdomizil: bei Buco Treuhand AG, Bahnhofplatz 6, 5400 Baden. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Kuenzel; Unterschrift erloschen.

27. April 1979

Hikoma AG, in Strengelbach, St. Ulrichweg 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. 4. 1979. Zweck: Handel mit, Herstellung und Verarbeitung von Hilfsprodukten für die Lebensmittelindustrie, insbesondere für die Fleischverarbeitung, ferner Handel mit, Bearbeitung und Verarbeitung von Konzentraten, Pulpen und Nebenprodukten, Vergabe von Herstellungs- und Vertriebslizenzen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: René Lorenz, von Zürich, in Bichelsee, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Robert Hippler, deutscher Staatsangehöriger, in Strengelbach.

27. April 1979

Helu Bau AG, in Aarau (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2018). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Lang, von Obererlinsbach, in Aarau.

27. April 1979

Bama Verkaufs AG, in Baden, Schuhe usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1301). Raymond Guignard, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln.

27. April 1979

Centralia AG, in Fahrwangen, Hintergasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 4. 1979. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von landwirtschaftlichen Produkten und Lebensmitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Xaver Buhlmann, von und in Rothenburg, Präsident; Ernst Hunkeler, von Malters, in Sins, Vizepräsident; Otto Rölli, von Altbüren, in Mellingen, Aktuar; Peter Graber, von Ebikon und Grossdittwil, in Sursee; Hans Krein, von Maunsee, in Sursee, und Gilbert Busslinger, von Baden, in Seengen, dieser zugleich Geschäftsführer, alle mit Unterschrift zu zweien; Gilbert Busslinger jedoch nur als Geschäftsführer.

27. April 1979

Otto Fischer, Notar, in Bremgarten (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2158). Geschäftsadresse neu: Bärgengasse 3.

27. April 1979

Kalamas AG, in Neuenhof, Bauplanung, Montage usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2241). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Willi Schmid, von Wildhaus SG, in Umiken.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigung

Finola AG, in **Weinfelden** (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1979, S. 1410). Die Unterschrift von Heinz Burgmer ist erloschen.

27. April 1979

Colostar AG, in **Frauenfeld**, Verarbeitung, Bearbeitung und Vertrieb von Textilien, insbesondere Betrieb einer Ausrüsterei und Färberei (SHAB Nr. 241 vom 15.10.1975, S. 2769). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1979 wurde die Firma geändert in **Colorstar AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Fouad Sultan, von und in Frauenfeld, und Gabriele Fust, von Mosnang, in Frauenfeld. Fritz Haesler, nun in Burladingen (D), bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

27. April 1979

Koch & Gantenbein AG, in **Bischofszell**, Betrieb einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Ausführung von Trax-, Bagger- und Architekturarbeiten (SHAB Nr. 73 vom 28.3.1979, S. 971). An Edith Gantenbein-Koch, von Grabs, in Flawil, wurde Einzelunterschrift erteilt. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Scherrer, von Kirchberg SG, in Flawil; Hans-Peter Bauer, von Nesslau, in Flawil; Albin Giger, von Quarten, in Oberuzwil, und Max Mettler, von Urnäsch, in Uzwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Wüthrich, von Trub, in Flawil; Laurenz Bertscher, von Mogelsberg, in Wil, und Martin Ehrbar, von Urnäsch, in Flawil.

27. April 1979

Mowag Motorwagenfabrik A.G., in **Kreuzlingen**, Fabrikation von und Handel mit Motorfahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 21 vom 26.1.1979, S. 265). Gottfried Ott, Prokurist, wohnt nun in Landshlacht, und Dr. sc. techn. Walter Ruf, Prokurist, wohnt nun in Botighofen. Bernhard Ammann ist nun Schweizerbürger und heimatreibend in Kreuzlingen. Geschäftsdomizil: Unterseestrasse 65, 8280 Kreuzlingen.

27. April 1979

Rotoflow AG, in **Gachnang**, Produktion und Vertrieb von Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kältetechnik (SHAB Nr. 110 vom 14.5.1975, S. 1313). Ernst Jucker, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Heinrich Perron (genannt Heini), von Kreuzlingen und Zürich, in Winterthur, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

27. April 1979

H. Balter & Co., in **Aadorf**, Fabrikation von und Handel mit Feilen, Metallsägen, Werkzeugen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 69 vom 21.3.1974, S. 779). Die Prokura von Edwin Baer ist erloschen.

27. April 1979

Käseereigenossenschaft Graltshausen-Altshausen, in **Graltshausen** (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1975, S. 1100). An der Generalversammlung vom 14. Februar 1977 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

27. April 1979

Gloria Bernasconi-Casagrande, in **Bellinzona**, libreria, ecc. (FUSC dell'11.4.1968, n. 86, p. 779). Ditta radiata per cessione di commercio.

27. April 1979

Lopafin A.G., in **liquidazione**, in **Giubiasco**, partecipazione finanziaria altre società, ecc. (FUSC del 17.1.1979, n. 13, p. 158). Questa società è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Ufficio di Cevio

27. April 1979

A.T.M. Auto Trasportatori Maggia S.A., in **Maggia**. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con atto pubblico e statuti 21 marzo 1979 e modificata 26 aprile 1979 una società anonima. Scopo: l'assunzione di trasporti di ogni genere. La società può partecipare ad altre società con scopi simili. Il capitale sociale è di fr. 55 000, suddiviso in 550 azioni nominative di fr. 100 cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni saranno fatte sul FUSC e sul FUCT. Le comunicazioni e i convocazioni avverranno per lettera raccomandata. Il consiglio di amministrazione si compone da uno a sette membri. Attualmente da: Aldo Ruschetta, da Sonvico in Someo, presidente; Ezio Morganti, da ed in Someo, vice-presidente; Tarcisio Lafranchi, da Coglio in Maggia; Giorgio Vedova, da ed in Peccia, e Cesare Rapetti, da Auresio in Coglio, membri. Vincola la società la firma individuale del presidente o del vice-presidente. Recapito: c/o Milton Sartori, 6673 Maggia.

Ufficio di Lugano

27. April 1979

Lagestion Société Anonyme, Gamprin, Succursale di Lugano, in **Lugano**, via Lambertenghi 5 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale la società anonima «Lagestion Société Anonyme», in Gamprin (FL), avente per scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, finanziarie e industriali, nonché l'amministrazione di beni e la compra-vendita di beni immobiliari; iscritta al registro di commercio di Vaduz il 16.1.1976, ha deciso, conformemente alla decisione del consiglio d'amministrazione del 2.3.1978, la creazione di una succursale a Lugano. Data dello statuto: 22.7.1975. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Helios Jermini, da Cademario in Breganzona, presidente; Emilio Stefanelli, di nazionalità italiana in Monte Carlo, vice-presidente; Dr. Walter Keicher, da Zurigo in Vaduz, membro. La succursale è vincolata dalla firma individuale del presidente, del vice-presidente, di Claudio Paltenghi, direttore e dalla firma collettiva a due del Dr. Walter Keicher.

24. April 1979

Corvina S.A., in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 2.7.1974, n. 151, p. 1822)
Expanbras S.A., in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 9.9.1976, n. 211, p. 2589)
Gilbris S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 10.12.1976, n. 290, p. 3539)

Mattigo S.A., in **Lugano**, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 9.9.1976, n. 211, p. 2589)

Negos S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 28.12.1976, n. 304, p. 3734)

Saitano S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 17.1.1978, n. 13, p. 151)

Nuovo recapito: via Lambertenghi 5, c/o Lagestion Société Anonyme, Gamprin, Succursale di Lugano.

24. April 1979

Castello S.A., a **Paradiso**, affari commerciali, ecc. (FUSC dell'8.7.1974, n. 156, p. 1878). Nuovo indirizzo degli uffici a Lugano: via Lambertenghi 5, c/o Lagestion Société Anonyme, Gamprin, Succursale di Lugano.

27. April 1979

Gestal S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 10.1.1979, n. 7, p. 82)
Maelura S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 10.1.1979, n. 7, p. 82)
Shapeco S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 18.1.1979, n. 14, p. 171)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

27. April 1979

Giag-Grundstücke und Immobilien AG, in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 12.2.1979, n. 35, p. 453). Questa ragione sociale è radiata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

27. April 1979

Rocchi Stefano, detto Gianni, in **Breganzona**, vicolo dei Conti 4. Titolare: Stefano, detto Gianni, Rocchi, di nazionalità italiana in Breganzona. Impresa di pittura, tappezzeria, verniciatura.

27. April 1979

Miroglio International B.V., Amsterdam, succursale di Lugano, in **Lugano**, via Pioda 9 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale la società anonima «Miroglio International B.V.», in Amsterdam, avente per scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di tessuti nel più ampio senso della parola, come pure l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e l'aggravio di immobili, la partecipazione e la collaborazione in qualsiasi altro modo in altre società e imprese operanti nell'industria tessile e in industrie a ciò connesse nonché la direzione, la gestione, l'amministrazione, la consulenza e il finanziamento di tali società e imprese; la società può inoltre acquistare, conferire licenze e gestire marchi di commercio, brevetti, diritti televisivi, diritti d'autore, diritti di produzione e riproduzione e di royalties, tutto ciò nel più vasto senso della parola purché connessi all'industria tessile e industrie a ciò connesse. Lo statuto originale è del 31.3.1978. Iscritta alla Camera di commercio di Amsterdam il 26.5.1978, ha deciso, nell'assemblea generale degli azionisti del 6.4.1979, la creazione di una succursale a Lugano. Il capitale sociale autorizzato è di fiorini olandesi 7 000 000, diviso in 7000 azioni da 1000 fiorini olandesi, interamente liberato. Convocazioni: per lettera semplice agli azionisti risultanti dal libro delle azioni. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Carlo Miroglio, di nazionalità italiana in Alba (I); Franco Miroglio, di nazionalità italiana in Alba (I); Umberto Cassinelli, di nazionalità italiana in Guverne (I); Rokin Management B.V., in Amsterdam. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dr. Italo Calvi, di nazionalità italiana in Alba (I), e Dr. Geo Camponovo, da ed in Chiasso, direttori.

27. April 1979

Selina S.A., in **Lugano**, strada Regina 7, c/o studio fiduciario M. Della Chiesa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26.4.1979. Scopo: la compra, la vendita e il commercio di articoli di regalo, pelletteria, arredamento, abbigliamento, tessuti, nonché gioielleria-bigioielleria. La società potrà partecipare ad imprese simili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Meinrado Della Chiesa, da Lugano in Carabbia.

27. April 1979

Piranca S.A., in **Rivera**, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 1.9.1976, n. 204, p. 2507). Enrico Fabrizioli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giordano Minari, da Lugano in Pregassona.

27. April 1979

Edilfer S.A., in **Lugano**, prodotti siderurgici, ecc. (FUSC del 24.1.1975, n. 19, p. 213). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Mesocco GR (FUSC del 20.4.1979, n. 91, p. 1237).

27. April 1979

Deffendi Guido, in **Cademino**, piastrellista, ecc. (FUSC del 2.2.1978, n. 45, p. 590). Nuovo scopo: piastrelle, moquette, marmi.

27. April 1979

Trast S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 26.4.1979, n. 96, p. 1318). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 950 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 26.4.1979. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27. April 1979

Iaco S.A., in **Lugano**, via Pioda 12 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24.4.1979. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'edificazione, la locazione e l'amministrazione di immobili. In particolare la società intende acquistare la part. n. 4594 di m² 2398 del RFD di Biasca, edificare la stessa, locare, amministrare e vendere, l'immobile ivi costruito. La società può inoltre svolgere ogni e qualsiasi attività nel campo finanziario, commerciale ed industriale, partecipare ad imprese simili. Capitale: fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Mario Giudici, da Melano in Caslano.

Ufficio di Mendrisio

27. April 1979

Società Anonima Emanuele Centonze, in **Chiasso**, importazione, esportazione e rappresentanze in prodotti chimici, ecc. (FUSC del 24.5.1978, n. 118, p. 1636). Modifica statuti: 19.4.1979. Amministrazione: 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati anche su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Antonio Centonze, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.) e direttore; la sua firma è estinta. Attualmente il C.A. è composto come segue: Egidio Centonze, già segretario, presidente; Emanuele Centonze, da Casima in Rechterswil SO, vice-presidente; Maria Chiara Holzborn nata Centonze, da Casima in Maroggia, segretaria; tutti con firma collettiva a due. I direttori Hans Werner Geborn e Alfonso Pezzati hanno ora firma collettiva tra di loro o con un membro del C.A. I procuratori Guido Levi, Alberto Bervini e Sandro Cairoli hanno ora firma collettiva con un direttore o con un membro del C.A.

27. April 1979

SECE Società Esercizio Commercio Estero S.A. in liquidazione, in **Chiasso**, l'esecuzione di ogni genere di affari commerciali, ecc. (FUSC del 2.10.1975, n. 230, p. 2659)

Hoka Holding für Kapital Anlagen A.G. in liquidazione, in **Mendrisio**, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 12.6.1978, n. 134, p. 1846)

Vaxoil Mills S.A. in liquidazione, in **Chiasso**, la vendita e il commercio di prodotti petroliferi ecc. (FUSC del 13.3.1978, n. 60, p. 771)

Giandy S.A. in liquidazione, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2.6.1978, n. 126, p. 1740)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

27. April 1979

Castelletti Alessandro, in **Stabio**, posa piastrelle, ecc. (FUSC del 15.3.1957, n. 62, p. 712). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

27. April 1979

La Noce S.A., in **Chiasso**, la costruzione e la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27.2.1964, n. 46, p. 625). Nuovo recapito: c/o Ceppi & Co., corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

27. April 1979

Thika S.A., in **Chiasso**, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 19.2.1969, n. 41, p. 139). Pierfrancesco Campana, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Maria Teresa Pagani nata Bernasconi, da Ligonetto in Vacallo, A.U., con firma individuale.

27. April 1979

Frigette S.A., in **Chiasso**, il commercio, importazione, esportazione e rappresentanze di accessori di automobili e affini (FUSC del 24.6.1971, n. 144, p. 1563). La società è cancellata per trasferimento della sede a Kloten (FUSC del 25.4.1979, n. 95, p. 1297).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

27. April 1979

D. Petteruti, à **Ville neuve**, boucherie-charcuterie, à l'enseignement «Chez Dominique» (FOSC du 13.8.1976, p. 2343)

D. Petteruti, à **Ville neuve**, représentation d'articles de bonneterie (FOSC du 13.8.1976, p. 2343)

Les raisons sont radiées par suite de cessations de commerce.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

28. April 1979

Laurent Pythoud, à **Château-d'Oex**, laiterie, épicerie (FOSC du 21.7.1976, n° 168, p. 2084). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Grandson

27. April 1979

Daniel Rota, à **Muttrux**. Le chef de la maison est Daniel Rota, de France, à Muttrux. Entreprise de serrurerie, chauffage, sanitaire.

27. April 1979

Michel Mayor, à **Concise**. Le chef de la maison est Michel Mayor, de Ballens, à Concise. Exploitation d'une carrosserie.

Bureau de Lausanne

27. April 1979

Jean Plassio S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 30.3.1979, p. 1003), travaux publics et construction, avec siège principal à Carouge. La signature de Jean-Michel Raviglione est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Serge Babey, de Grandfontaine, à Lausanne, et Bernard Reymond, de L'Abbaye, à Pully, leurs pouvoirs étant limités à la succursale.

27. April 1979

Société Immobilière Les Aubépines B, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 24.11.1976, p. 3370). L'administrateur Georges Dreyfus est décédé; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Pierre Zurbuchen, de et à Lausanne.

27. April 1979

Ravitaillement Culinaire S.A., à **Lausanne** (FOSC du 23.9.1974, p. 2568). Date de la dissolution: 9 mars 1979. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Ravitaillement Culinaire S.A. en liquidation** par le liquidateur Paul Jayet, de Hermenches, à Lausanne. Heinrich Weis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue Saint-Pierre 2, chez Paul Jayet.

27. April 1979

La Bourdonnière S.A., à **Pully**, opérations immobilières (FOSC du 29.4.1970, p. 977). Nouvelle adresse: chemin de Chamblandes 47.

27. April 1979

Société Immobilière Sous-Floral S.A., à **Lausanne** (FOSC du 13.6.1978, p. 1860). Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2, chez Régie immobilière Chapuis S.A. L'administrateur Francis Roulet est actuellement à Vaumarcus.

27. April 1979

Tartre S.A., à **Lausanne**, commerce, location et exploitation d'équipements de traitement et de conditionnement des fluides (FOSC du 3.1.1979, p. 8). Nouvelle adresse: route du Château 50 A.

27. April 1979

Raymond Vouilloz, précédemment à **Morges** (FOSC du 24.6.1965, p. 1984). Siège transféré à **Lausanne**, route de Chavannes 213. Titulaire: Raymond Vouilloz, de Saxon, à Morges. Alimentation générale.

27. April 1979

Eric Moser à **Epalinges**, chemin des Tuileries 5. Titulaire: Eric Moser, de Rüderswil, à Epalinges. Menuiserie-ébénisterie et commerce, pose et réparation de stores et volets à rouleau.

27. April 1979

Conventus S.A., à **Lausanne**, promotion touristique, développement et organisation de voyages (FOSC du 28.7.1978, p. 2381). L'administrateur Jacques Papazian est nommé président et signe désormais collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du secrétaire Paul Waerber, de Courtepin, à Pully.

27 avril 1979

Prodax SA., à Lausanne, commerce international, notamment dans le domaine du lin et des déchets de coton (FOSC du 11.2.1977, p. 464). Pierre Grivat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Rinaldo Angelini, de et à Lausanne.

27 avril 1979

Marcel Kullmann SA., à Lausanne, commerce de fournitures pour l'industrie automobile (FOSC du 3.4.1975, p. 873). La société est également engagée par la signature individuelle du président Roger Diserens, de Savigny, à Lausanne.

27 avril 1979

PVN S.A., à Lausanne, commerce de biens, prêt-à-porter, meubles, bibelots et bijoux (FOSC du 5.10.1978, p. 3066). Statuts modifiés le 24 avril 1979 sur un point non soumis à publication.

Bureau de Morges

16 avril 1979

Gérald Klay, à Romanel-sur-Morges, Moulin du Choc, atelier de constructions métalliques et de serrurerie (FOSC du 18.6.1973, p. 1744). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Klay S.A.» à Romanel-sur-Morges, ci-après inscrite.

16 avril 1979

Klay S.A., à Romanel-sur-Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 avril 1979. But: achat, fabrication et vente de toutes constructions métalliques, telles que charpentes, chaudronnerie, serrurerie, équipements industriels. Apports: selon convention du 9 avril 1979 et bilan au 31 décembre 1978: actif (fr. 966 383.89) et passif (fr. 653 850.19) de la raison individuelle «Gérald Klay», à Romanel-sur-Morges, soit un actif net de fr. 312 533.70, accepté pour ce prix, dont fr. 89 000 imputés sur le capital. Fr. 10 000 sont libérés par compensation partielle de créance. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Gérald Klay, de Sumiswald BE, à Lausanne, président; Liliane Klay, de Sumiswald BE, à Denges, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Adresse: Romanel-sur-Morges, Moulin du Choc (par Bussigny-près-Lausanne).

Bureau de Nyon

27 avril 1979

Société d'Exploitation Médicale Les Cèdres du Léman S.A., à Fougère, exploitation d'un centre médical pour la prévention du vieillissement précoce (FOSC du 6.10.1976, p. 2830). Les pouvoirs du président Pierre Meylan et du secrétaire Pierre-Yves Jaquet, démissionnaires, sont éteints.

Bureau de Vevey

26 avril 1979

Garedaz S.A., à Vevey (FOSC du 21.7.1978, p. 2301), électricité, téléphone et TV. Société dissoute par suite de faillite prononcée le 25 avril 1979 par le président du Tribunal de Vevey.

26 avril 1979

Gem Colombis S.A., à Montreux (FOSC du 27.7.1977, p. 2470), pierres précieuses, bijouterie et objets d'art. Dissoute par la faillite prononcée le 25 avril 1979 par le président du Tribunal de Vevey.

27 avril 1979

Mme M. Walther, à Vevey. Titulaire: Margrit Walther, de Rougemont, à La Tour-de-Peilz. Commerce de jouets, de verrerie et de céramique. Rue du Lac 39.

Bureau d'Yverdon

27 avril 1979

Pâquerettes S.A., Yverdon, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 11.5.1954, p. 1209). Charles Piguet est décédé; sa signature est radiée. Olivier Piguet, du Chenit, à Yverdon, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Wallis - Valais - Vallee

Büro Brig

26 avril 1979

Schloss-Kiosk, Jürg Kühnhanss, in Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Jürg Kühnhanss, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Brig. Verkauf von Kioskartikeln, Souvenirs und Tabakwaren. Geschäftsadresse: Simplonstrasse 24.

26. April 1979

Raiffeisenkasse Embd., in Embd., Bankgeschäfte (SHAB Nr. 119 vom 24.5.1974, S. 1431). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden infolge Todes: Albin Gspöner, Aktuar, seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Roman Fux, von und in Embd. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1979

Peter Eyer, Malerei und Gipseri, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma Peter Eyer, Malerei und Gipseri, mit Sitz in Steg, im Handelsregister des Oberwallis eingetragen seit dem 13.9.1976 (SHAB Nr. 269 vom 16.11.1976, S. 3289) in Brig eine Zweigniederlassung errichtet. Maler- und Gipserarbeiten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Peter Eyer, von Naters, in Steg, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Furkastrasse 5, Brig.

Bureau de St-Maurice

27 avril 1979

Pierre Addiks, à St-Maurice. Titulaire: Pierre Addiks, des Pays-Bas, à St-Maurice. Exploitation d'un garage-atelier de réparations de véhicules à moteur. (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC.)

27 avril 1979

Eliane Jaquenoud, à St-Maurice. Titulaire: Eliane Jaquenoud, de Promasens, à St-Maurice. Café-restaurant sous l'enseigne «La Charbonnière». (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC.)

27 avril 1979

Jésus Fernandez, à Martigny, café-restaurant (FOSC du 12.3.1974, p. 680). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à St-Maurice. Nouvelle raison de commerce: **Jésus Fernandez, café-restaurant La Forge**. (Modifications selon décision de l'autorité de surveillance du 26.3.1979.)

27 avril 1979

Sival SA., à Martigny, immeubles (FOSC du 8.4.1975, p. 915). Nouvelle adresse: chez la Société de Banque Suisse. Nouveaux domiciles d'Arthur Imhof et Hugo Franzen: Sion.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 avril 1979

Prexim SA., à Pesieux, importation, exportation d'articles d'horlogerie (FOSC du 5.4.1978, n° 78, p. 1036). La fondée de pouvoir Marie-Louise Eymann, ensuite de mariage, a désormais l'état-civil suivant: Marie Louise Regenass née Eymann, de Niederdorf, à Pesieux.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 avril 1979

Exa Lighter Corporation, Panama, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14.2.1978, n° 37, p. 462). Selon procès-verbal de l'assemblée générale du 6.12.1978, la raison sociale de la société a été modifiée. La succursale de La Chaux-de-Fonds s'appellera désormais: **Exa Design and Promotion Corporation, Panama, succursale de La Chaux-de-Fonds**. Le but de la société a été étendu à la fabrication et vente de montres, plumes réservoirs, stylos à bille et autres produits de luxe. André Hänni, administrateur inscrit, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux.

27 avril 1979

Normana Watch Co SA., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de montres et de pièces d'horlogerie (FOSC du 24.3.1961, n° 70). Les administrateurs Albert Roland Nordmann, président, et Fernand Nordmann ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux membres du conseil d'administration: Jean-Pierre Metzger, de et à La Chaux-de-Fonds, président et directeur; Pierre Schwaar, d'Oberlangenegg, à La Chaux-de-Fonds, administrateur et directeur; Robert J. Burnett, citoyen britannique, à Cormondrèche, administrateur et directeur; Anthony E. Dreyfuss, du Landeron, à La Chaux-de-Fonds, administrateur. Jean Glenck, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir, tous avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue des Crêts 138.

27 avril 1979

Attica La Chaux-de-Fonds SA., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans (FOSC du 22.12.1977, n° 300, p. 4074). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 23 avril 1979.

Genf - Genève - Ginevra

26 avril 1979

Bio-Fitty, F. Allemann, à Genève. Chef de la maison: Fritz Allemann, de Welschenrohr, à Genève. Exportation, importation, fabrication, commerce et représentation d'appareils électroniques, vente de licences, courtage dans le domaine immobilier et conseils dans le domaine commercial. 3, rue de la Cité.

26 avril 1979

Mario Clemente, à Meyrin. Chef de la maison: Mario Clemente, d'Italie, à Meyrin. Menuiserie, charpente et agencements de cuisine. 40, chemin du Vieux-Bureau.

26 avril 1979

Arthur Eckert, à Genève, fournitures pour la carrosserie (FOSC du 14.5.1969, p. 1103). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

26 avril 1979

Garzetta et Cie, C.F. Garzetta succ., à Carouge, serrurerie, etc. (FOSC du 18.12.1972, p. 3242). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Garzetta & Cie», à Carouge.

26 avril 1979

Garzetta & Cie, à Carouge, société en nom collectif qui a commencé le 13.12.1976. Associés: Germaine Garzetta, de Genève, à Carouge; Bettina Garzetta, de et à Genève, et Charles Garzetta, de et à Genève. Entreprise de serrurerie et constructions métalliques. 10, rue Jacques-Dalphin. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Garzetta et Cie, C.F. Garzetta succ.», à Carouge.

26 avril 1979

Trans-Armoric, Jacques Lesquereux, à Genève. Chef de la maison: Jacques Lesquereux, du Locle, à Genève. Transports routiers de fret. 11, rue de Chantepoulet.

26 avril 1979

«Créations graphiques et publicitaires» André Masmejan, à Lancy (FOSC du 18.10.1976, p. 2941). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, 3, chemin du Nant-Boret.

26 avril 1979

Paul Pittet, à Carouge, commerce de fruits, etc. (FOSC du 20.6.1969, p. 1432). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

26 avril 1979

Alcazar SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 23.4.1979. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles et droits immobiliers, ainsi que prise de participations et tous investissements dans ce domaine, à l'étranger exclusivement. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Thévenoz, de Laconnex, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 49, rue des Eaux-Vives, chez Thévenoz et Vouilloz, avocats.

26 avril 1979

Boutonex SA, à Genève, fabrique de boutons en polyester, etc. (FOSC du 27.11.1978, p. 3666). Nouvelle adresse: 22, rue de l'Athénée.

26 avril 1979

Société Privée de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.1.1979, p. 208). Conrad Roggensinger est maintenant originaire du Grand-Saconnex.

26 avril 1979

Gilt Finance SA, à Genève, opérations financières et placement de capitaux, etc. (FOSC du 10.6.1975, p. 1592). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1^{re} instance du 3.4.1979.

26 avril 1979

Rudolf Häusermann AG, à Genève, succursale de «Rudolf Häusermann AG», à Seengen, société anonyme inscrite au registre du canton d'Argovie (FOSC du 12.10.1977, p. 3268). But: fabrication de meubles. Signature: individuelle de Rudolf Häusermann, de et à Seengen, membre du conseil d'administration. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Aygen Ankok, de Turquie, à Meyrin. Adresse: 25, rue Merle-d'Aubigné.

26 avril 1979

Sufisa, à Thônex, nouvelle société anonyme. Statuts du 6.4.1979. But: production, importation, exportation et commerce d'articles dans le domaine des arts graphiques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Abegg, de et à Genève, président, et Erica Fleury, de Vermes, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 15, chemin de la Pierre-à-Bochet.

26 avril 1979

Valeurs White Weld SA, à Genève, achat et vente de papiers valeurs, etc. (FOSC du 30.4.1979, p. 1372). Adresse: 1, quai du Mont-Blanc.

26 avril 1979

Granax SA, à Genève, commerce des matières premières, etc. (FOSC du 9.11.1978, p. 3474).

Tradax Gestion SA, à Genève (FOSC du 4.12.1978, p. 3743).

Gustave Barbey et Thierry Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux de Robert E. Scholes, ainsi que la procuration de Gregor Muller et André Rivaz, sont radiés. L'administrateur Jean-Louis Delachaux a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Arthur Kappel, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur, il continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Hermann Krul, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Joseph Meyre, de Saint-Martin VS, à Genève, et Daniel van Oosten Singeland, des Pays-Bas, à Pregny-Chambézy.

26 avril 1979

Covicom SA, à Genève, commerce de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 5.4.1979, p. 1078). Elie Georges Massey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Léonard Lines, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean-Claude Bourquard, des Bois, à Le Vaud, secrétaire, lesquels signent individuellement.

26 avril 1979

Ever SA, à Confignon, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 20.12.1978, p. 3929). Jean Godat et Denise Godat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

26 avril 1979

Garage du Technicum SARL, à Genève (FOSC du 16.1.1979, p. 144). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Pierre Libercier, de France, à Viry, Haute-Savoie (F).

26 avril 1979

IRS Inter-Relais SA, à Genève, mise à disposition de toutes entreprises ou administrations de personnel et de matériel, etc. (FOSC du 12.12.1978, p. 3835). Hans Spigcher n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Bernard Colin sont radiés. Jacques Merkt, de Renan, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 avril 1979

Janiver SA, à Genève, exploitation, gestion et vente de tous meubles, etc. (FOSC du 17.12.1975, p. 3359). Henri-Robert Blanchut n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse: 19, rue Général-Dufour, chez Henri-Robert Blanchut, est radiée.

26 avril 1979

Société Immobilière la Perle de Florissant, à Genève, société anonyme (FOSC du 31.1.1957, p. 309). William Colomb n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue de la Madeleine, chez Régie du Centre SA.

26 avril 1979

Proex SA, à Genève, importer et exporter des cafés, etc. (FOSC du 28.3.1979, p. 974). Jean-Pierre Kohli et Emile Hugonnet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

26 avril 1979

Société Commissionnaire et Financière Socofi SA, à Genève (FOSC du 20.12.1978, p. 3929). Signature collective à deux a été conférée à John Philip Mason, de Grande-Bretagne, à Thônex, directeur.

26 avril 1979

Trigone SA, à Genève, achat, vente et courtage dans le domaine des tableaux, etc. (FOSC du 24.4.1978, p. 1272). Chantal Buxo est maintenant domiciliée à Genève.

26 avril 1979

Beckman Instruments Process SA, à Genève (FOSC du 21.7.1977, p. 2401). Statuts modifiés le 9.4.1979, sur un point non soumis à l'inscription.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

26 avril 1979

Société d'analyses et de contrôles routiers S.A., à Delémont (FOSC du 4.1.1979, n° 2, p. 19). La procuration de Rudolf Lehmann est éteinte.

Bureau de Porrentruy

24 avril 1979

Yves Salomon, à Courtedoux. Le chef de la maison est Yves Salomon, de et à Courtedoux. Exploitation d'une entreprise de chauffage et sanitaire. Sur la Côte 54 k.

24 avril 1979

Société de laiterie de Fregiécourt et environs, à Fregiécourt, société coopérative (FOSC du 29.1.1968, n° 23, p. 192). René Pape jusqu'ici vice-président et Gilbert Migy jusqu'ici secrétaire-caissier ont démissionné. Leur signature est radiée et leurs pouvoirs sont éteints. Sont nommés: Gérard Monnot, de et à Fregiécourt, jusqu'ici membre, vice-président; Henri Migy, de St-Ursanne, à Fregiécourt, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Motor-Columbus AG, BadenZwischenbilanz auf den 31. März 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Postcheckguthaben	490 154.70	Kreditoren auf Sicht	3 492 694.40
Bankendebitoren auf Sicht	30 013 589.10	Obligationenanleihen	125 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	5 610 520.40	Sonstige Passiven	12 934 055.20
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	91 600 000.—	Grundkapital	130 000 000.—
Wertschriften	1 314 300.—	Allgemeiner Reservefonds	104 300 000.—
Dauernde Beteiligungen	250 467 440.50	Spezialreservefonds	20 000 000.—
Verwaltungsgebäude	7 179 218.70	Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 223 702.45
Sonstige Aktiven	11 275 228.65		
	<u>397 950 452.05</u>		<u>397 950 452.05</u>

Bank Aufina, BruggBilanz per 31. März 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	3 127 477.54	Bankenkreditoren auf Sicht	21 841 347.66
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	328 234 050.56	Bankenkreditoren auf Zeit	101 415 507.05
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	51 916 882.88	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit hypothekarischer Deckung	318 936.10	Kreditoren auf Zeit	47 000 000.—
Wertschriften	13 401 410.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	42 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	500 000.—	Einlagehefte	36 336 028.29
Bankgebäude	10 600 000.—	Kassaaobligationen	45 618 000.—
Sonstige Aktiven	3 102 852.38	Obligationen-Anleihe 1977/87	30 000 000.—
		Sonstige Passiven	91 121 564.93
		Aktienkapital	15 000 000.—
		Gesetzliche Reserven	1 900 000.—
		Andere Reserven	20 600 000.—
		Gewinnvortrag	50 225.43
	<u>410 882 673.36</u>		<u>410 882 673.36</u>

Bank für Kredit und Aussenhandel AG, ZürichZwischenbilanz per 31. März 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	16 255 521.32	Bankenkreditoren auf Sicht	2 471 016.24
Bankendebitoren auf Sicht	12 242 225.—	Bankenkreditoren auf Zeit	146 517 187.43
Bankendebitoren auf Zeit	59 349 456.05	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 287 500.—	Checkrechnung und Kreditoren auf Sicht	3 822 865.16
Wechsel und Geldmarktpapiere	26 095 573.23	Kreditoren auf Zeit	270 900.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 862 894.40	Depositenkonten	4 350 674.59
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	722 096.19	Kassaaobligationen	7 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	51 767 674.08	Obligationenanleihe	30 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	62 722 588.60	Sonstige Passiven	11 925 067.44
– davon mit hypothekarischer Deckung	400 000.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 487 124.43	Gesetzliche Reserve	14 320 000.—
Wertschriften	9 011 001.—	Andere Reserve	9 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	3 460 001.—	Gewinnvortrag	258 887.38
Sonstige Aktiven	3 960 442.94		
	<u>254 936 598.24</u>		<u>254 936 598.24</u>
		Eventualverpflichtungen	Fr.
			<u>19 146 065.20</u>

Bank of Tokyo (Schweiz) AG, ZürichZwischenbilanz per 31. März 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	13 294 118.37	Bankenkreditoren auf Sicht	2 571 658.62
Bankendebitoren auf Sicht	13 087 823.25	Bankenkreditoren auf Zeit	280 934 025.77
Bankendebitoren auf Zeit	131 692 125.60	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	38 281 977.78	Kreditoren auf Sicht	24 346 223.94
Wechsel und Geldmarktpapiere	13 849 464.—	Kreditoren auf Zeit	43 303 290.41
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	40 695.30	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 409 738.69
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	46 203 600.18	Depositen	1 487 588.09
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	52 035 780.94	Kassaaobligationen	6 350 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	78 974 620.99	Akzepte und Eigenwechsel	40 695.30
Wertschriften	104 327 847.44	Sonstige Passiven	2 661 068.20
Sonstige Aktiven	2 422 967.43	Kapital	80 000 000.—
	<u>455 929 043.50</u>	Gesetzliche Reserven	2 100 000.—
		Andere Reserven	12 000 000.—
		Saldovortrag auf neue Rechnung	134 493.17
			<u>455 929 043.50</u>

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich

Union de Banques Suisses, Zurich

Zwischenbilanz vom 31. März 1979 – Bilan intermédiaire au 31 mars 1979
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung – sans compte de pertes et profits)

Aktiven – Actif		Passiven – Passif	
	in 1000 Fr. en milliers de fr.		in 1000 Fr. en milliers de fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Bankenkreditoren – Engagements en banque:	
Bankendebitoren – Avoirs en banque:	3 023 074	Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue	4 888 668
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue	2 122 438	Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme	11 699 919
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme	19 772 276	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 760 998
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 770 771	Total Bankenkreditoren – Total des engagements en banque	16 588 587
Total Bankendebitoren – Total des avoirs en banque	21 894 714	Kundengelder – Fonds de la clientèle:	
Wechsel und Geldmarktpapiere –		Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue	10 717 084
Effets de change et papiers monétaires	3 647 612	Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme	7 838 503
– davon Reskriptionen und Schatzscheine –		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –	
– dont rescriptions et bons de trésor	744 750	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 476 414
Ausleihungen – Prêts:		Spareinlagen – Dépôts d'épargne	8 953 007
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung –		Depositenhefte und -konten – Carnets et comptes de dépôts	3 086 220
Comptes courants débiteurs en blanc	2 450 096	Kassenobligationen – Obligations de caisse	6 480 168
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung –		Obligationen-Anleihen – Emprunts obligataires	1 037 555
Comptes courants débiteurs gagés	3 875 735	Pfandbriefdarlehen – Emprunts par lettres de gage	54 500
– davon mit hypothekarischer Deckung –		Total Kundengelder – Total des fonds de la clientèle	38 167 037
– dont garantis par hypothèque	2 212 582	Akzepten und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre	24 259
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung –		Sonstige Passiven – Autres passifs	3 919 208
Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 319 690	Eigene Mittel – Fonds propres:	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung –		Aktienkapital – Capital actions	1 100 000
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 045 515	Allgemeiner Reservefonds – Fonds de réserve général	1 540 041
– davon mit hypothekarischer Deckung –		Spezieller Reservefonds – Fonds de réserve spécial	1 098 000
– dont garantis par hypothèque	1 887 003	Gewinnvortrag – Bénéfice reporté	3 811
Kontokorrent-Kredit und Darlehen an öffentlich-rechtliche		Total eigene Mittel – Total des fonds propres	3 741 852
Körperschaften – Crédits en comptes courants et prêts à des			
corporations de droit public	2 488 708		
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires	9 584 024		
Total Ausleihungen – Total des prêts	27 763 768		
Wertschriften – Titres	3 084 437		
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes	770 416		
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque	572 000		
Andere Liegenschaften – Autres immeubles	339 000		
Sonstige Aktiven – Autres actifs	1 345 922		
Bilanzsumme – Total du bilan	62 440 943		
		Bilanzsumme – Total du bilan	62 440 943
			in 1000 Fr.
			en milliers de fr.
		Kautionen – Cautionnements	3 421 263
		Akkreditiv – Accréditifs	1 805 823

United Bank AG (Zürich), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1978

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	2 891 354.18	Bankenkreditoren auf Sicht	4 505 089.50
Bankendebitoren auf Sicht	3 767 976.46	Bankenkreditoren auf Zeit	7 650 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	7 614 500.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 565 000.—	Kreditoren auf Sicht	1 085 224.23
Wechsel und Geldmarktpapiere	72 148.40	Kreditoren auf Zeit	1 534 302.11
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	931 383.02	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 945 384.61	Sonstige Passiven	251 992.50
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	20 340.85	Aktienkapital	2 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 273 585.40	Gesetzliche Reserven	345 000.—
Wertschriften	895 550.—	Freie Reserven	1 950 000.—
Sonstige Aktiven	239 447.65	Gewinnvortrag vom Vorjahr	154 284.38
		Gewinn pro 1978	175 777.85
	19 651 670.57		330 062.23
			19 651 670.57
Ergänzende Angaben gemäss Art. 24 und 25 VO zum Bankengesetz			
Gliederung der Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
Schweizerische Obligationen:		Akkreditiv	
Banken		Garantien	
Ausländische Obligationen:			
Andere			
	876 550.—		2 616 572.—
	895 550.—		492 422.—
Auslandaktiven			
– davon Bankendebitoren:			
– bis zu 90 Tagen			
– längerfristig			
	3 581 000.—		
	49 000.—		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung pro 1978	
Passivzinsen		Ertrag	
Kommissionsaufwand		Aktivzinsen	
Bankbehörden und Personal		Kommissionsertrag	
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	
Geschäfts- und Bürokosten		Ertrag aus Handel mit Devisen	
Steuern		Wertschriftenertrag	
Abschreibungen und Rückstellungen		Verschiedenes	
Reingewinn pro 1978			
	175 777.85		13 540.36
	1 387 801.17		
			1 387 801.17
Verwendung des Reingewinns			
5% Bruttodividende auf das Aktienkapital von Fr. 2 000 000.—		Fr.	
Einlage in den gesetzlichen Reservefonds		100 000.—	
Einlage in den freien Reservefonds		20 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung		50 000.—	
		160 062.23	
		330 062.23	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. Mai 1979

Aktiven
Goldbestand
Devisen
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Inlandportefeuille
- Wechsel
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978
(gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)
Total

Passiven
Eigene Gelder
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestguthaben von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- Sterilisierungsskriptionen
Sonstige Passiven
Total

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Actif
Encaisse-or.
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr.s.
Portefeuille effets sur la Suisse
- Effets de change
- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978
(couverte par les réserves latentes sur l'encaisse-or)
Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation
Autres postes du passif
Total

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
Taux officiel pour avance
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
b) pour autres stocks obligatoires

Banque nationale suisse - Situation au 7 mai 1979

	Franken/Franks	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	Franken/Franks
11 903 906 906.10	—	—	—
22 384 715 060.63	—	—	1 680 480 790.62
—	—	—	—
207 706 109.60	—	—	7 908 857.55
—	—	—	—
69 352 953.75	—	—	344 428 000.—
—	—	—	—
6 284 700.—	+	—	2 371 500.—
514 770 301.—	+	—	44 942 400.—
52 350 031.56	—	—	107 168 641.44
144 553 105.05	+	—	9 204 045.12
2 593 452 885.96	—	—	—
37 877 092 053.65	—	—	—

70 000 000.—	—	—	—
20 932 485 635.—	—	—	231 003 630.—
—	—	—	—
7 259 529 923.61	—	—	1 183 576 079.83
4 853 500 429.20	—	—	706 923 736.46
—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
3 136 500 000.—	—	—	—
1 625 076 065.84	+	—	38 035 101.80
37 877 092 053.65	—	—	—

%	seit/depuis le
1	27. 2. 1978
2	27. 2. 1978
1 1/4	20. 3. 1978
1 1/4	25. 9. 1978

Der Landesindex der Konsumentenpreise
Ende April 1979

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im April 1979 eine leichte Erhöhung um 0,3% gegenüber dem Vormonat. Er stellte sich damit auf 103,3 (September 1977 = 100) und lag um 2,6% über dem Stand vor Jahresfrist von 100,7. Wie schon im März hat sich die Monatsrate im April erneut zurückgebildet. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für den Konsum von privaten Haushalten bedeutsamen Waren und Dienstleistungen, ohne dass Änderungen im Umfang oder in der Zusammensetzung des Konsums die Indexberechnung beeinflussen.

Der Anstieg des Landesindex im April 1979 um 0,3% gegenüber dem Vormonat ist auf die Erhöhungen der Gruppenziffern für Nahrungsmittel (+0,4%), Heizung und Beleuchtung (+0,8%), Verkehr (+0,4%) sowie für Körper- und Gesundheitspflege (+1,1%) zurückzuführen. Die übrigen fünf Bedarfsgruppen sind im Berichtsmontat nicht neu erhoben worden.

Die Steigerung der Gruppenziffer für Nahrungsmittel ist hauptsächlich durch weitgehend saisonbedingte Preiserhöhungen für Früchte bedingt, aber auch Preisaufschläge für Eier, Kartoffeln und Tafelbutter (Ende Aktion) fielen ins Gewicht. Die Auswirkung dieser Preiserhöhung wurde jedoch durch leichte Preissenkungen, vor allem beim Fleisch, etwas abgeschwächt.

Bestimmend für den Anstieg der Bedarfsgruppe Heizung und Beleuchtung waren erneute Preissteigerungen bei Heizöl; obwohl die gemeldeten Preisabschläge rein zahlenmässig überwogen, wirkten sich die frankennmässig ausgeprägteren Preisaufschläge stärker aus.

Der Anstieg der Gruppenziffer für Verkehr ist in erster Linie die Folge höherer Preise für Occasionsautomobile. Ferner haben die Ansätze für Service und Unterhalt von Personenwagen leicht zugenommen. Tieferer Preise wurden dagegen für Bereifung sowie für Motor- und Fahrräder gemeldet.

Ausgangspunkt für die Zunahme der Indexziffer für Körper- und Gesundheitspflege waren Tarifierhöhungen für Arztleistungen in einzelnen Kantonen.

Wird die alte, auf der Basis 1966 berechnete Indexreihe mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergibt sich für den April 1979 ein Stand von 174,1.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

L'indice suisse des prix à la consommation
à fin avril 1979

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a légèrement augmenté, à savoir de 0,3%, en avril 1979 par rapport au mois précédent. Il a ainsi atteint, sur la base de 100 en septembre 1977, un niveau de 103,3 points, qui est de 2,6% supérieur à celui de 100,7 points enregistré une année auparavant. Comme c'était déjà le cas en mars, le taux mensuel de hausse a encore diminué en avril. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés, sans que son calcul ne soit influencé par des modifications affectant le volume ou la composition de l'assortiment de marchandises consommées et de services utilisés.

La hausse de 0,3% que l'indice général a subie en avril 1979 par rapport au mois précédent est imputable à celles des indices des groupes «alimentation» (+0,4%), «chauffage et éclairage» (+0,8%), «transports et communications» (+0,4%) ainsi que «santé et soins personnels» (+1,1%). Les cinq autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique durant le mois observé.

Ce sont principalement des augmentations de prix, en grande partie alimentaires, pour les fruits qui ont fait monter l'indice du groupe «alimentation»; mais des prix plus élevés pour les œufs, les pommes de terre et le beurre de table (fin de la campagne de vente à prix réduit) ont aussi joué un rôle. Les effets de ces hausses ont cependant été un peu atténués par de légères réductions de prix, avant tout pour la viande.

De nouvelles augmentations de prix appliquées au mazout ont été les causes décisives de la progression accusée par l'indice du groupe «chauffage et éclairage»; bien que les baisses de prix annoncées aient été prépondérantes en nombre, les hausses plus prononcées en francs se sont fait sentir plus fortement.

Le mouvement ascendant de l'indice du groupe «transports et communications» résulte en premier lieu de prix plus élevés pour les automobiles d'occasion. En outre, les tarifs des services d'entretien des voitures de tourisme ont été légèrement relevés. En revanche, on a enregistré des prix réduits pour les pneus ainsi que pour les moto-eyellettes et les bicyclettes.

L'avance marquée par l'indice du groupe «santé et soins personnels» s'explique essentiellement par le renchérissement de prestations médicales dans quelques cantons.

En raccordant la nouvelle série d'indices à l'ancienne série calculée sur la base de 100 en 1966, on obtient, pour le mois d'avril 1979, un indice de 174,1.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Irland

Postverkehr

Der irische Poststreik dauert fort. Der Postverkehr mit Irland ist daher auf dem Landweg und auf dem Luftweg weiterhin unterbrochen. Trotz der Empfehlung, keine Postsendungen nach Irland aufzugeben, staut sich nun das Postgut nach diesem Lande in den schweizerischen Postsammelstellen an. Diese Postsendungen werden weitergeleitet, sobald sich eine Beförderungsgelegenheit zeigt. Fortan nehmen die Poststellen jedoch bis auf weiteres keine Sendungen nach Irland mehr an.

Irlande

Trafic postal

La grève des postes irlandaises se poursuit. Le trafic postal avec l'Irlande, par voie de surface et par voie aérienne, demeure donc interrompu. Malgré les recommandations de ne plus déposer d'envois pour l'Irlande, du courrier à destination de ce pays s'accumule aux offices collecteurs suisses. Ces envois seront réacheminés dès que possible. A partir de maintenant cependant, et jusqu'à nouvel avis, les offices de poste n'acceptent plus d'envois à destination de l'Irlande.

Tschad

Postverkehr

Der Postverkehr mit Tschad ist wieder hergestellt. Die bei den schweizerischen Postsammelstellen zurückbehaltenen Luftpostsendungen sind an die Bestimmungsorte weitergeleitet worden. Einstweilen ist noch mit Verspätungen zu rechnen.

Tchad

Trafic postal

Le trafic postal avec le Tchad est rétabli. Les envois-avion retenus aux offices collecteurs suisses ont été transmis à destination. Il faut toutefois encore s'attendre à des retards.

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, 7. Juni 1979, 15 Uhr, im Sportzentrum «Tägerhard», in Wettingen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrats und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1978.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1978.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Namenaktionäre erhalten ihre Zutrittskarten in den nächsten Tagen zusammen mit der Einladung. Stimmberechtigt sind die am heutigen Tag im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte bis spätestens 31. Mai 1979 gegen Hinterlegung ihrer Aktien

am Sitze der Gesellschaft

beim Schweizerischen Bankverein in Basel

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich

und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser Institute

bei der Bank Leu AG in Zürich

bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich

bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel

bei den Herren Pictet & Cie. in Genf

bei den Herren Hentsch & Cie. in Genf

beziehen.

Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 22. Mai 1979 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf. Der Geschäftsbericht wird den Namenaktionären vor der Generalversammlung zugestellt werden. Inhaberaktionäre erhalten den Geschäftsbericht auf Anforderung hin von der Gesellschaft und bei Banken.

Baden, den 7. Mai 1979

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident: F. Luterbacher

CKW**Centralschweizerische Kraftwerke Luzern****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Mittwoch, 23. Mai 1979, 10.30 Uhr, im Rathaus, Kornmarkt 3, Luzern.

Traktanden

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle;
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1978
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitze der Gesellschaft in Luzern den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis Dienstag, 22. Mai 1979, mittags, am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Zürich, Luzerner Kantonalbank, Luzern, und Bank Leu AG, Zürich.

Luzern, 18. April 1979

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Aepli

Reishauer AG, Zürich**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 29. Mai 1979, nachmittags 16.45 Uhr, im Personalrestaurant des Werkes Wallisellen, Industriestrasse 36.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1978; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Namenaktionäre erhalten eine Stimmkarte für die am 8. Mai 1979 im Aktienbuch eingetragenen Aktien. In der Zeit vom 8. Mai 1979 bis und mit 29. Mai 1979 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktien können durch die Eigentümer bis spätestens 22. Mai 1979 bei ihren Depotbanken oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitze unserer Gesellschaft bestellt werden.

Wallisellen, den 8. Mai 1979

Der Verwaltungsrat

Spinnereien Aegeri

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. Mai 1979, 15 Uhr, im Hotel «Seefeld», in Unterägeri, höflich eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1978.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1978 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Beschlussfassung über die Art der Weiterführung der Firma und entsprechende Änderungen von § 1 der Statuten.
6. Wahlen.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. bis 18. Mai 1979 auf dem Gesellschaftsbüro in Neuägeri zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch unter Angabe der Aktiennummern oder gegen Bankbestätigung die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung zu bestellen sind. Nach dem 17. Mai 1979 können keine Karten mehr ausgegeben werden.

6311 Neuägeri, den 19. April 1979

Spinnereien Aegeri
Der Präsident: Josef Iten-Ziegler
Der Aktuar: Hans Foch

Bergbahn Weissenstein AG**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 23. Mai 1979, 14.15 Uhr, im Kurhaus Weissenstein.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1978.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Abgabe von zwei Freikarten je Aktie.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1979.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitze der Gesellschaft in Solothurn, Westbahnhofstrasse 8, ab 11. Mai 1979 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 14. bis 22. Mai 1979 beim obengenannten Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. An der Generalversammlung selbst, im Kurhaus Weissenstein, können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Die Eintrittskarten berechtigen am 23. Mai 1979 zur freien Fahrt mit der Sesselbahn von Oberdorf auf den Weissenstein und zurück.

Solothurn, im Mai 1979

Der Verwaltungsrat

Konsum Verein Zürich

Verwaltungsrat

Dividendenzahlung

Die diesjährige Generalversammlung unserer Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1978 folgende Dividende beschlossen:

	Brutto	Netto nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer
Namenaktien	Fr. 10.—	Fr. 6.50
Inhaberaktien	Fr. 25.—	Fr. 16.25

Die Auszahlung erfolgt ab sofort spesenfrei gegen Abgabe der Coupons Nr. 4 bei den nachstehenden Zahlstellen:

Konsum Verein Zürich, Hauptkasse, Badenerstrasse 15, I. Stock, 8004 Zürich

Ferner bei sämtlichen Geschäftsstellen der folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG

Zürich, den 8. Mai 1979

Konsum Verein Zürich
Der Verwaltungsrat

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Mai 1979 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1978 eine Dividende von Fr. 35.— auszurichten. Es gelangt daher Coupon Nr. 3 unserer Aktien nach Abzug von 35% Steuern mit

Fr. 22.75 netto

vom 4. Mai 1979 an, spesenfrei, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur zur Einlösung.

Winterthur, den 4. Mai 1979

destiné au financement d'opérations
à long terme.

EMISSION D'UN EMPRUNT**3 1/2 %**

1979-89

de Fr. 15 000 000

CONDITIONS DE L'EMPRUNT

Durée: 10 ans ferme

Titres: au porteur de Fr. 5 000 et
Fr. 100 000 nominal

Coupons: annuels au 31 mai

Cotation: aux bourses de Bâle, Berne,
Genève, Lausanne et Zurich.



**Banque
Cantonale
du Valais**

PRIX D'EMISSION**99,75 %**

Délai de souscription:
du 9 au 15 mai, à midi

Libération:
le 31 mai 1979

Les bulletins de souscription sont à
disposition auprès des banques.

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Grands Magasins Gonset Holding SA, Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le 21 mai 1979, à 17 h. 30, au Cercle d'Yverdon, rue des Remparts 12, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Nominations.
3. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires dès le 10 mai 1979, au siège de la société. Messieurs les actionnaires au porteur justifieront de leur qualité en présentant leurs titres d'actions ou une déclaration bancaire de dépôt.

La feuille de présence sera établie dès 16 h. 30.

Zinguerie de Colombier et Métaux ouvrés SA Colombier NE

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 12 juin 1979, à 17 h. 15, au siège social, à Colombier.

Ordre du jour.

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration



Girard-Perregaux SA, La Chaux-de-Fonds

Païement du dividende

Lors de l'assemblée générale du 8 mai 1979 les actionnaires ont approuvé la répartition d'un dividende pour l'exercice 1978 de fr. 20.- sur les actions au porteur de fr. 250.- nominal.

Il sera payable, après déduction de 35% impôt fédéral anticipé, fr. 13.- net à partir du 9 mai 1979 contre remise du coupon n° 8 auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse, Bâle et La Chaux-de-Fonds et tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse

Union de Banques Suisses, Zurich et La Chaux-de-Fonds et tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle

La Roche & Cie, Bâle

Pictet & Cie, Genève

La Chaux-de-Fonds, le 9 mai 1979

Le conseil d'administration

Télécabine Saint-Cergue-La Dôle SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 29 mai 1979, à 20 h. 30, à la salle communale de Saint-Cergue.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Comptes des exercices 1976-1977 et 1977-1978.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Votation sur les conclusions de ces rapports.
5. Renouvellement du conseil d'administration.
6. Nomination du contrôleur des comptes.
7. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, le rapport de gestion pour les exercices 1976-1977 et 1977-1978, seront à disposition de Messieurs les actionnaires dès le 18 mai 1979, au siège de la société, secrétariat municipal de Saint-Cergue.

La feuille de présence sera établie dès 20 h. et close à 20 h. 30.

Messieurs les actionnaires seront admis à l'assemblée générale sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt d'une banque.

Le conseil d'administration



Zyma SA Nyon

Païement du dividende

La 79^e assemblée générale ordinaire des actionnaires du 8 mai 1979 a fixé le dividende pour l'exercice 1978 comme suit:

Par action: dividende	Fr. 20.-
moins impôt anticipé 35%	Fr. 7.-
Net	Fr. 13.-

payable contre remise du coupon N° 8 dès le 9 mai 1979 auprès de la société, ainsi qu'aux sièges, agences et succursales de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Vaudoise.

Nyon, le 9 mai 1979

Le Conseil d'administration

Le carnet d'épargne nominatif n° 77375-40, émis par le Crédit Suisse, Saxon, présentant un solde de fr. 8616.35, a disparu.

Tout porteur de ce carnet d'épargne nominatif est sommé de le présenter aux guichets du Crédit Suisse, dans un délai de 6 mois à partir de ce jour, faute de quoi le carnet sera annulé.

Zurich, le 4 mai 1979

Crédit Suisse

Wissen Sie, dass Sie unsere

Klimaanlagen

für Ihren Computer-Raum (oder andere Räume) bei uns inkl. Service auch

leasen

können?

Huber
Air Conditionné SA
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

ACOMIA Tel. 073 43 23 23
AG für Computer-Accessories, 8360 Eschikon TG

Magn. Datenträger Farbbänder
Plastik-Karten Organisationsmittel
Magnetkontokarten EDV-Mobiliar

Zu verkaufen

Ruf Praeter 200

Occasion. Jahrgang 1974. Preis: Fr. 6000.- (Neuwert Fr. 25 000.-)
Tel. 01 42 61 16, R. Schmid

ZETTLER
Telefonbeantworter
Führend in Europa. Für jede Betriebsgrösse das richtige Modell
Beratung - Miete - Verkauf - Service:
Tellen AG, Albsriederstr. 232,
8047 Zürich, Tel. 01 54 99 11

Baeger-Trockner

modern, sauber, sparsam. Baeger-Trockner trocknen angenehm, schnell und gründlich. 4 Düsen sorgen für intensiven Warmluftstrom. Einfache Bedienung. Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis, SEV-geprüft, platzsparend.

Baeger-Händetrockner

in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.

Baeger-Händetrockner

Modell Progress
2000 Watt, 220 Volt
mit Fuss-Schalter Fr. 540.-

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter
Fr. 650.-

Baeger-Haartrockner

in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

Baeger-Haartrockner, Modell Progress, 1200 Watt, 220 Volt
Fr. 480.-

mit eingebautem elektronischem Zeitschalter Fr. 650.-

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

4053 Basel Thiersteinallee 29
Telefon 061 - 34 18 11



Loterie Romande

440^e tranche

Liste de tirage du 5 mai 1979

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8 000	10.-	4	6		
520	20.-	16			
		658	850	965	
180	30.-	515	656	882	
		0488	1575	3241	3620
		4744	5539	5735	5814
		7453	7524	7646	7833
10	200.-	551234	553202	561324	563080
		568745	570167	577841	577849
4	500.-	552435	577947	582899	586954
1	100 000.-	576606			564803
2	500.-	576605	576607		584502
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 5766... hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.-			
8 814					

Pully VD, le 5 mai 1979

M^r Fernand Borgeaud, notaire

L'émission de la 440^e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 550 000 à 589 999.

Prix du billet fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots fr. 201 770.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse;
- à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est impossible.

Prescription: 8 novembre 1979

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
429	4. 11. 78	7. 5. 79	435	17. 2. 79	20. 8. 79
430	18. 11. 78	21. 5. 79	436	3. 3. 79	6. 9. 79
431	2. 12. 78	5. 6. 79	437	17. 3. 79	20. 9. 79
432	6. 1. 79	9. 7. 79	438	7. 4. 79	10. 10. 79
433	20. 1. 79	23. 7. 79	439	21. 4. 79	24. 10. 79
434	3. 2. 79	6. 8. 79			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Qualität und trotzdem günstig

Ziehen auch Sie den Vergleich!!!

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder

	Preis je per Stück und Porto				
Seide	20	50	100	500	1000
Plastic-Carbon 8 mm	5.50	4.-	3.80	3.60	3.40
IBM Modell 71	2.20	1.90	1.80	1.70	1.60
IBM 72 Plastic-Carbon	2.-	1.80	1.70	1.60	1.50
IBM 72 Nylon	4.-	3.50	3.30	3.10	3.-
IBM 82 C, Hermes 808 u.	6.50	6.-	5.50	5.10	4.70
Remington SR 101 usw.	5.50	5.35	5.20	5.-	4.65
IBM Korrekturband 82 C	5.35	5.-	4.80	4.60	4.50

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2

Postfach. Tel. 055 31 75 77

Persönliche Darlehen für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit. Sie erhalten das Geld in einer minimalen Zeit mit einem Maximum an Diskretion.

Dazu sind Sie im Ablebensfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.- bis Fr. 30 000.- ohne Bürgen. Ihre Unterschrift genügt.

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt. Wenden Sie sich nur an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01-221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr.

Name ... Vorname ...

Strasse ... Nr. ...

PLZ ... Ort ...